Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 59 (1986)

Heft: 8: Regio basiliensis ; Haut-Rhin France ; Nordwestschweiz ; Baden Deutschland

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigen Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

Schweiz
1.8. Bundesfeier: Volksfeste, Umzüge, Höhenfeuer und Feuerwerke

Innerschweiz
14.–21.8. Rad: Amateur-Etappenrennen «Grand Prix Wilhelm Tell» (Start in Luzern)

Wallis
bis 28.9. Freilichtausstellung «Merkzeichen» in Brig, Visp, Siders, Sitten, Martinach, Monthey, Vouvry

Valais
jusqu'au 28.9. Exposition en plein air «Repères» à Brigue, Viège, Sierre, Sion, Martigny, Monthey, Vouvry

Aarau AG
15.8.–14.9. Kunsthaus: Aktuelles Kunstschaffen in der Schweiz (Eidg. Kunststipendium und Kiefer-Hablitzel-Stipendium)
16.8. Aarauer Volks-Waldlauf
22.–24.8. Concours hippique (Springen, Dressur, Military)
23.8. Stadtkirche: Claude Rippas, Trompete, und Ernst Gerber, Orgel
30., 31.8. Concours hippique

Aarberg BE
29., 30.8. Flohmarkt

Aarwangen BE
9., 10.8. Aarefest und Schlauchbootwettfahren

Adelboden BE
6.8. Kirchgemeindehaus: Gastspiel Walter Roderer
8.8. Dorfkirche: Jozsef Molnar, Horn und Alphorn, und Daisy Bacca, Klavier
9., 10.8. Adelbodner Drehorgel-Festival
10.8. Engstligenalp: Schwing- und Aelplerfest
20.8. Dorfkirche: Carmina-Streichquartett
22.–24.8. Curling-Sommerturnier

Aeschi BE
9.8. Gemeindesaal: Jodlerabend

Albis ZH
1.8. Albis-Schwinget

Altdorf UR
bis 31.8. Jeden Mittwoch historischer Rundgang

Andermatt UR
1.8. Gotthardpass: Eröffnung des Gotthard-Museums
24.8. 1. Internationaler Gotthardlauf

Andiast GR
3.8. 11. Jürg-Jenatsch-Gedenklauf (Volkslauf)

Anzère VS
14.8. Fête de la mi-été

Appenzell AI
1.8. Hauptgasse: Käseteilet und Appenzellermusik
2., 3.8. 14. Internationale Wandersporttage
16., 17.8. Nanisau/Steiniegg: Reitertreffen

Aranno TI
fino al 17.8. Anfiteatro: 17a Rassegna «Ars et Musica» (spettacoli, concerti, serenate, corsi magistrali di musica, recite)

Arbon TG
4.8. Pavillon: «Decamerone», Theaterstück nach Giovanni Boccaccio
9., 10.8. Open Air Arbon
29.8. 3. Arboner Sportlerabend
31.8. Internationales Bodensee-Fussballderby

Arlesheim BL
10.8. Dom: Felix Friedrich, Orgel

Arosa GR
bis anf. Sept. Bergkirchli: Jeden Dienstag Konzert an der historischen Orgel
1.8. 3. Aroser Seifenkisten-Derby
1.–3.8. Eiskunstlauf: Schweizerische Sommer-Juniorenkonkurrenz «Aroser Trophy»
7.8. Evang. Dorfkirche: Kammermusik (Klaviertrio)
10.8. 39. Kombinierte Sportafette Obersee – Untersee
19.8. Evang. Dorfkirche: «Capricci musicali», Ensemble für Musik aus Renaissance und Barock
23.8. 2. Berglauf Arosa-Weisshorn
28.–31.8. Internationale Alpine Heissluftballontage

Arth SZ
24.8. Rigi-Träger-Berglauf

Ascona TI
fino al 17.8. «Da Marees a Picasso», 80 capolavori del Museo von der Heydt di Wuppertal (Monte Verità, Museo di Arte moderna, Centro culturale Beato P. Berno)
fino al 2.8. Circo ragazzi Robinson
8.8. Parco degli Angioli: Concerto Gospel News
23.8.–21.9. Centro culturale Beato P. Berno: Mostra collettiva d'arte
26.8.–17.11. Settimane musicali internazionali di Ascona (concerti anche a Locarno)

Attiswil BE
2.–4.8. Dorf-Chilbi

Auswil BE
17.8. Chilbi

Les Avants VD
9., 10.8. «Bénichon», fête d'été avec cortège
24.8. Chapelle prot.: Concert de musique de chambre

Avenches VD
9.–11.8. Fête de jeunesse
28.–30.8. Place de Benneville: «Le procès de la truie», pièce de Henri Deblüe (spectacles en plein air)

Ayent VS
2., 3.8. Course de côte automobile Ayent-Anzère

Bad Ragaz SG
3.8. Kath. Kirche: Moser-Streichquartett und Robert Wenger, Oboe
19.8. Kursaal: Cabaret «Chez Nous», Berlin
22.8. Kursaal: Internationales Tanzturnier
24.8. Evang. Kirche: Margrit Fluor, Orgel

Bad Scuol GR
bis Okt. Täglich geführte Wanderungen in und um den Nationalpark. – Jeden Montag geführte Dorfbesichtigung
10.8. Konzert Cor di Mutons da Selva
10.8. Unterengadiner Sommer-Volkslauf
15.8. «Die Glasmenagerie», Schauspiel von Tennessee Williams
30.8. Konzert der Musikgesellschaft Scuol und der Arbeitermusik Bern-Ostermundigen

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestation prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

Bad Tarasp-Vulpera GR
5., 12., 14., 26.8. Geführte Wanderungen, z. T. mit Wildbesichtigung
6.8. Schloss Tarasp: Konzert Tripp-Trio Wien

Bad Vals GR
10.8. Volksradrennen (Grand Prix Vals)
15.8. Schulhaus: Johannes Kobelt-Quartett
24.8. Trachtenfest

Baden AG
2.–7.8. Kurtheater: «Nathan der Weise», Schauspiel von G. E. Lessing (Freilichtaufführungen)
22.–31.8. Kurtheater: Badener Kurmusik-Festival
24.8. Klosterkirche Wettingen: Sommerserenade
30., 31.8. Sportanlage Aue: Schweizerischer Leichtathletiktag

Bäretswil ZH
11.–15.8. 5-Tage-Berglauf (Cup Zürcher Oberland)

Balsthal SO
24.8. «Die kluge Närrin», Lustspiel von Lope de Vega

Basel BS
Konzerte und Theater
bis 30.8. Wenkenpark: «Don Juan in der Hölle», Schauspiel von G. B. Shaw (Freilichtaufführungen Mittwoch-Samstag)
2.–31.8. Kannenfeldpark: «Herkules und der Stall des Augias», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt (Freitag-Sonntag)
9., 10., 16., 17.8. Kulturwerkstatt Kaserne: Das Schlagzeugspektakel
13.8. Matthäuskirche: Ursula Hauser, Orgel
15.8. Barfüsserplatz: Gospel-Konzert (Open Air)
16.8. Stadttheater: Konzert «Musik für Alle». Basler Sinfonie-Orchester. Leitung: Armin Jordan
21.8. Kreuzgang Münster: Altstadt-Serenade Basler Bläserquintett
22.8. Rümelinsplatz: «Em Bebby sy Jazz», Jazzfest (Open-Air-Konzerte)
25.8. Rathaushof: Altstadt-Serenade Posaunenensemble
29.8. Schmiedenhof: Altstadt-Serenade Duo Orfeo. Karin Frigerio, Harfe, und Jean-Paul Gueneux, Violoncello
30.8. St. Albankirche: Linkoepings Barock-Ensemble

Wir versichern Ihnen eine gute Reise

Annullierungskosten
Reisegepäck
Assistance
Reiseunfall

ELVIA
Für alle Reiseversicherungen am Bahnhof

31.8. St. Christophoruskirche: Linkoepings Barock-Ensemble, Vokalensemble, Chor St. Chrostophorus. Leitung: Guido Erzer. Solisten
31.8. Festareal: Gedenkfeier Christoph Merian (Radio-Sinfonieorchester Basel)
Ende Aug.-Sept. Piccolissimo: «Zeig mir wie man's macht», Gaunerkomödie

Ausstellungen
bis 19.10. Kunstmuseum: Claude Monet – Nympheas' Impression-Vision
bis Sept. Sportmuseum: «Hornussen», ein Schweizer Nationalspiel
bis 30.9. Museum für Völkerkunde: «Drei Jahre und ein Tag», Gesellen des Bauhandwerks auf der Walz
bis 7.9. Historisches Museum: «Erasmus von Rotterdam» (anlässlich seines 450. Todestages)
bis 7.9. Kunsthalle: Werke von Bruce Nauman und Bilder von Franz Gertsch
bis 31.8. Gewerbemuseum: Neues Glas aus Japan und Amerika
bis 31.8. Jüdisches Museum: Silber des 18. Jahrhunderts
bis 31.8. Papiermühle: Türkische Tunkpapiere von H. Soenmez
bis 24.8. Naturhistorisches Museum: Begegnung mit Insekten (Max Heuberger und seine Bilder)
bis 10.8. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: Spielzeug – geschenkt, gekauft, ausgestellt
18.–22.8. Museum für Gegenwartskunst: Führungen durch Basler Künstler zum Jubiläum der Christoph Merian-Stiftung
26.8.–16.9. Gewerbemuseum: Photographien von Vladimir Spacek (Licht und Raum)

Feste und Folklore
bis 25.8. Dalbeloch: «Spielmärt im Labyrinth» (Musik, Poesie, Theater, Zirkus, Spiele, jeweils Donnerstag-Sonntag)
23.8. Bachlätte-Fescht-Märt

Sport
10.8. Schänzli St. Jakob: Nationale Pferderennen
31.8. 11. Internationaler Basler Marathon und Halbmarathon

Diverse
29.–31.8. 100 Jahre Christoph-Merian-Stiftung
30.8. Riehen: Herbstmarkt

Beatenberg BE
10.8. Bodenalp- und Jodlerchilbi
31.8. Rischerntal: Alphornbläser-Treffen

Beckenried NW
bis 31.8. Ermitage: Ausstellung «Spiele»
13., 30.8. Heimat- und Folkloreabende

Bellelay BE
jusqu'au 21.9. Abbatiale: Peintres et sculpteurs neuchâtelois

Bellinzona TI
21.8. Campionato svizzero di Boccia, triplo

Belprahon BE
30., 31.8. Concours hippique

Bergün GR
3.8. Evang. Kirche: Carmina-Streichtrio
7.8. Evang. Kirche: Berner Streichquartett und Antony Morf, Klarinette

Bern BE

Konzerte
bis 2.9. Münster: Jeden Dienstag Abendmusik
9., 10.8. Wohnpark Elfenau: Nachmittagskonzerte «Frei, aber einsam» (Brahms und Widmann)
13.8. Erlacherhof: V. Biesenbeder, Gesang und Violine, und P. Cleitman, Gesang und Handorgel
26.8. Casino: Festival Strings Lucerne. Leitung: R. Baumgartner. Solisten: Niklaus Tüller, Bariton, und Christiane Jaccottet, Cembalo
29.8. Kirche Ostermundigen: Geistliches Chorkonzert. Leitung: H. Aellen. Solisten

Ausstellungen
bis 31.12. Naturhistorisches Museum: Alpine Kluftmineralien
bis 7.9. Alpines Museum: Alte Kulturlandschaften – neue Werte (zur Erhaltung traditioneller Kulturlandschaft)
bis 31.8. Naturhistorisches Museum: Geologische Karten, eine Landesaufgabe
bis 28.8. Gutenbergmuseum: Texterfassung einst und jetzt – von der Schreibmaschine zum Bildschirm
bis 24.8. Käfigturm: Das Schwarzenburgerland
bis 17.8. Kunstmuseum: Sammlung Toni Gerber (zeitgenössische Kunst)
bis 10.8. Elfenau (Orangerie): Die Welt der Schausteller vom 16.–20. Jahrhundert
bis 10.8. Kornhaus: Glasmalerei 1916–1986 (drei Generationen)
bis 10.8. Kornhaus: Textilkunst im Kanton Bern
bis 3.8. PTT-Museum: Europa PTT+Charles Aeberhard
5.8.–1.11. PTT-Museum: Vorphilatelie Schweiz

Feste und Folklore
bis Sept. Berner Altstadtsommer (Konzerte, Performances, Theater und Gaukler auf den Strassen und Plätzen der Altstadt)
23., 24.8. Altstadt: Konsifescht
29., 30.8. Allmend: Disco-Festival
30.8. Volksfest in der Aarberger- und Neuengasse
30., 31.8. Innenstadt: Berner Drehorgelfestival

Sport
10.8. Gurten: Schwingfest
20.8. Internationales Leichtathletik-Meeting
21.8. Bärenplatz: 9. Internationales Stabhochsprungmeeting
29., 30.8. Internationaler Trampolin-Wettkampf

Diverse
13.–28.8. Allmend: Circus Knie

Bettmeralp VS
3.8. Kapellenfest

Biasca TI
24.8. Motociclismo: Manche del campionato svizzero, trial

Biel/Bienne BE
bis 2.8. Kongresshaus: Internationales Schachfestival
2.–9.8. Segeln: Weltmeisterschaften Vaurien
15.–17.8. Altstadtchilbi
16.8.–14.9. Rockhall 3: Ausstellung «Otto Kappeler (1884–1949) – bedeutendster Schweizer Architekturplastiker ?»
16.8.–12.10. Schweizerische Plastikausstellung
16.8.–12.10. Kunsthauskeller: Ausstellung «Espace» – sieben Bieler Künstler
16.8.–12.10. Ring 14: Gedenkausstellung Peter Kunz
24.8. Volkslauf um den Jäissberg
27.8.–6.9. Bieler Messe

Biel VS
10.8. Muttergotteskapelle Ritzingerfeld: Feierabendkonzert «Musik des Mittelalters» (mit historischen Instrumenten)
13.8. Pfarrkirche: Konzert «Musik der Renaissance» (mit historischen Instrumenten)

Biglen i. E. BE
23., 24.8. Gumm-Chilbi

Birmensdorf ZH
1.–3.8. Concours hippique

Bischofszell TG
30.8. Internationale Militärwettkämpfe

Blatten VS
15.8. Urchiges Blattnerfest

Bönigen BE
bis 3.8. Dorfmuseum: Mineralienausstellung

Bolligen BE
17.8. Kirche: Ensemble Cantemus; H. Ringgenberg, Orgel

Bonfol JU
jusqu'au 18.8. Exposition de poteries artisanales et anciennes

Bourg St-Pierre VS
15.8. Course pédestre populaire en montagne Bourg St-Pierre – Cabane du Velan

Braunwald GL
4.–7.8. Internationales Rosenseminar
4., 15.8. Geführte botanische Exkursionen

Brienz BE
4.8. Kino-Theater: Kasperlitheater
9.8. Parkhotel Giessbach: Bläserkonzert Ludus-Ensemble

Brienzwiler BE
7., 14.8. Folklorekonzerte
10.8. Ballenberg: Handwerkerfest
30., 31.8. Ballenberg: «Chästeilet», Folklorefest

Brig VS
22.–24.8. Zentralfest des Schweizerischen Studentenvereins
30.8.–7.9. OGA, Oberwalliser Gewerbeausstellung

Brissago TI
fino a sett. Visite accompagnate della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica e delle Isole
24.8. Sagra di Porbetto

Brünig BE
3.8. «Brünig»-Schwinget

Brugg AG
23.8. Scherz: Habsburglauf
31.8. Bözberg-Schwinget

Brunnen SZ
bis 17.8. Parkhotel: Gemälde von Simon Fuhrer
8.8. Kursaal-Casino: Sommernachtsfest
15.8. Urmiberg: Timpel-Chilbi
31.8. Hotel Waldstätterhof: Nachmittagskonzert zum 100. Geburtstag von Othmar Schoeck

Buchs SG
bis Okt. Schloss Werdenberg

Bulle FR
jusqu'au 7.9. Musée gruérien: Le théâtre de marionnettes en Suisse
1.–3.8. Concours hippique
17.8. Course pédestre populaire en montagne Neirivue – Le Moléson

Buochs NW
7., 14.8. Folkloreabende

Burgdorf BE
3.8. Schützenmatte: Hornussen
8.8. Stadtkirche: Feierabendkonzert Jürg Neuenschwander, Orgel
8.–10.8. Schützenmatte: Circus Knie
11.8.–21.9. 3. Burgdorfer Bildhauersymposium. Thema: Die Gestalt des Menschen
14.8. Stadttheater: «Die kluge Närrin», Lustspiel von Lope de Vega
15.8. Stadtkirche: Feierabendkonzert Eliane und Hans Eugen Frischknecht, Orgel
21.8. Gsteighof: Burgdorfer Kammerorchester. Leitung: Kurt Kaspar. Solist: Charles Dobler, Klavier
22.8. Stadtkirche: Feierabendkonzert Guido Messore, Orgel
23., 24.8. Schützenmatte: Modellflugtage
26., 27.8. Schützenmatte: Tokkel-Bühni
29.8. Stadtkirche: Feierabendkonzert Birgit Schreiber, Orgel
30., 31.8. Schützenmatte: Schäferhunde-Vierkampf
30., 31.8. Kornhausmesse
31.8. Burgdorfer Stadtlauf

Cavergno TI
1.8. 20a Corsa pedestre popolare Cavergno – Foroglio

Celerina GR
8.8. Dorffest
19.8. Gemeindesaal: Elena Szirmai, Klavier
22.8. Kirche Crasta: Markus Strasser, Violine, und Hansjörg Stalder, Orgel

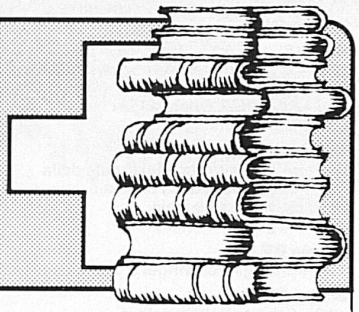
Champex-Lac VS
2., 3.8. Fête de lutte
9.–17.8. Semaine internationale de mini-voilier

Charmey FR
10.8. Vounetz: Fête de la mi-été

Château-d'Oex VD
2., 3.8. La Lécherette: Fête de la mi-été
8.–10.8. Concours hippique
8., 15.8. Fêtes du village
16., 17.8. Tir Comte de Gruyère
23., 24.8. Tournoi international de mini-golf

27.+28.Sept.1986 **Fête de la Brocante**
Die grösste und wichtigste Antiquitäten-und Trödelmesse der Schweiz
LE LANDERON
am Bielersee
von 8 bis 19 h., bei jeder Witterung
300 Händler

Ausbildung in der Schweiz
L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

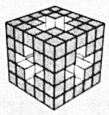
American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?
Le Service scolaire de la
FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.



40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06

Ecole de Secrétariat – Genève
Speedwriting School of Geneva
(anc. PIGIER)

Secrétariat de direction – Gestion
Management consultancy – Computer
Training – Télex

le bon choix.
the right choice.

Bd des Tranchées (entrée rue Sturm 20)
1206 Genève **Tél. 022 47 36 30**

Institut «La Gruyère»

1663 Gruyères (Fribourg)
Internationales Institut, gegründet 1949,
nimmt 60 interne Schüler von 10 bis 20 Jahren und 20 externe auf (Knaben und Mädchen).

Schuljahr 1986/1987: Eintritt 14. April und 17. September
Programm: Sekundarschule (3 Jahre) – Vorbereitung auf Maturität Typ B-C-D-E – Handelsdiplom – Sekretärinnendiplom – Diplom und Ausweis für die französische Sprache – Cambridge-First-Zeugnis – Informatik (4 Computer)

Kleine Klassen von 8 bis 12 Schülern

Vorbereitungskurse für den Eintritt in die öffentlichen Schulen der ganzen Schweiz und kantonalen Gymnasien – Hotelfachschulen – Spezialschulen

Ferienkurse 1986: 30. Juni bis 10. August

Sommersport – Wintersport

Mitglied der Vereinigung Schweizer Privatschulen – Mitglied der Sektion Romand der Handels- und Sprachschulen (GEC).
Auskünfte und Prospekte: Familie Vial-Butty, Dir., Tel. 029 6 21 15

La Chaux-de-Fonds NE
jusqu'au 30.9.ca. Musée d'histoire et médaillier: Le chat à travers l'histoire
jusqu'au 31.8. Estiville: Animation musicale et théâtrale sur les places et dans les rues
jusqu'au 31.8. «Chats sur la ville»: Expositions, programme pour les enfants, concours, montages audio-visuelles, coin-lecture, concert
12., 13.8. Parc des Crêtes: Spectacle du théâtre Ombres et lumières
15.8. Temple de l'Abeille: Concert final du 7e Séminaire de chant choral
24.8. Temple St-Jean: Concert final du Concours international de guitare classique
31.8. La Vue-des-Alpes: Fête alpestre de lutte suisse

La Chaux-du-Milieu NE
jusqu'au 24.8. Ferme du Grand Cachot-de-Vent: 1re Exposition nationale de patchwork
30.8.–28.9. Ferme du Grand Cachot-de-Vent: Peinture, gouache et aquarelle de Gruter

Chiasso TI
14.8. 9 Torneo internazionale di bocce

Chur GR
bis 14.9. Kunstmuseum: Das Spätwerk (1937–1940) von Paul Klee
bis 31.8.ca. Rätisches Museum: Die Schreibtafeln Karls des Grossen
8.–10.8. Sportplatz Obere Au: Circus Nock
15.8. Arcasplatz: Premiere «Der Selbstmörder», Stück von Nicolai Erdman (Freilichtaufführungen)
20.8. Regulakirche: Cristina Vital, Flöte, und Jan Verhoeven, Orgel und Cembalo
27.8. Titthof: Moser-Quartett, Robert Wenger, Oboe, mit Tanzdarbietung

Corgémont BE
23.8. Spectacle avec Benny Rehmann

Court BE
22.–24.8. Fête villageoise

Crans-Montana VS
4.8. Eglise cath., Montana: Les Petits chanteurs de Notre-Dame de Paris
8., 22., 29.8. Montana: Fêtes dans la rue
9.8. Eglise cath., Montana: English Chamber Orchestra. Direction: Yehudi Menuhin. Soliste: Jozsef Molnar, cor et cor des Alpes
12.–15.8. Tennis: Tournoi international M. ters (Swiss Satellite Circuit)
14.8. Eglise cath., Montana: Orchestre de Radio Bâle. Direction: Nello Santi. Soliste: Victor Pikaizen, violon
16.8. Fête dans la rue

Davos GR
bis Okt.ca. Alpinum Schatzalp
bis 27.8. Jeden Mittwoch Wurftaubenschiessen
bis 13.8. Kongresszentrum: Ausstellung «Kegel und Kugeln»
bis 9.8. Kongresszentrum: Kunstausstellung
2.8. Internationales Florett-Turnier, Damen
2., 3.8. Internationaler Degenmarathon, Mannschaften
5., 19.8. Volksläufe «Rund um den Davosersee»
10.8. Kirche St. Johann: Wolfgang Stettler, Orgel
10.8. Sertig-Schwinget
12.8. Kongresszentrum: Münchner Ballett-Theater
14.8.–6.9. Kongresszentrum: Cartoons
15.–17.8. Concours hippique
18.8. Kongresszentrum: Cabaret «Chez nous», Berlin
24.8. Kirchlein Laret: Kammermusik für Flöte und Gitarre
24.8. Stafelalp: «Schwigervergrabig», Alpfest
31.8. Rinerhorn: Musig-Stubete

Delémont JU
jusqu'au 14.9. Musée jurassien: Ces sublimes rochers qui n'ont leurs pareils nulle part sur le théâtre de l'univers (jeudi-dimanche 14–17 h)
23.8. Fête de l'artisanat

Les Diablerets VD
2., 9.8. Temple de Vers-l'Eglise: Concerts «Fiori musicali»
8.–10.8. Devil's Jazz Festival
10.8. Isenau: Fête de la mi-été

Dielsdorf ZH
31.8. Internationale Pferderennen

Diemtigen BE
bis 3.8. Schulhaus: Ausstellung «Einheimisches Schaffen»
23.8. Entschwil: Sommernachtsfest
23.8. Diemtighus: Kammerorchester Steffisburg

Dietlikon ZH
24.8. Armbrustschiessen: Final Schweizer Gruppen-Meisterschaft

Disentis GR
1.–3.8. Tennis: Bündner Meisterschaften
2., 3.8. Mineralienbörse
4.–9.8. 2. Festival «dalla musica romontscha»
14., 21., 28.8. Geführte Wanderungen mit Käsereibesichtigung
16., 17.8. Circus Nock
19.8. «Sera magica», Zaubervorstellung

Dittingen BE
16., 17.8. Flugtage

Dornach SO
2.–8., 11.–17.8. Goetheanum: Faust-Festspiele

Eggiwil i. E. BE
23., 24.8. Kapfwacht-Chilbi mit Schwinget

Egnach TG
23., 24.8. Concours hippique, Pony: Schweizermeisterschaften

Einigen BE
31.8. Kirche: Abendmusik «E musicae gaudio»

Einsiedeln SZ
7.–10.8. Segeln: Schweizermeisterschaft O-Jollen
9.8. Internationaler Panoramalauf Unteriberg – Einsiedeln
21.8. Klosterkirche: Chorkonzert Bel Canto-Chor Milwaukee
31.8.–2.9. Chilbi mit Markt und Schwinget

Emaney VS
8.8. Rencontre villageoise

Embrach ZH
23., 24.8. Schiessen: Schweizermeisterschaften Jagdschiessen

Engadin GR
bis 16.8. Engadiner Konzertwochen. Konzerte in Bever, Zuoz, Sils, Samedan, Pontresina, Bad Scuol, St. Moritz, Celerina, Chamues-ch, Silvaplana
31.8. 7. Engadiner Sommerlauf

Engelberg OW
bis 5.8. Aula: Engelberger Volkskunstausstellung
6.8. Kursaal: Vittorio Cacciatori, Violine, und Bibbiena Lang-Bruno, Klavier
12.8. Marschmusikkonzert der Musikgesellschaft
12.8. Klosterkirche: Noël Rawsthorne, Orgel
16.8. Schweizerisches Streichorchester Engelberg. Leitung: Marie-Jeanne Dufour. Solist: Vittorio Cacciatori, Violine
22.–24.8. Sommer-Curling/Tennis-Turnier

Ennetmoos NW
31.8. Allweg-Schwinget

Epauvillers JU
2.8. Course pédestre populaire «Les Tchérattes»

Eriswil i. E. BE
3.8. Ahorn-Schwinget

Eriz BE
16.8. Berglauf Eriz
30., 31.8. Jodlertreffen

Ersigen i. E. BE
16.8. Emmentalisches Hornusserfest
23., 24.8. Interkantonales Hornusserfest

Estavayer-le-Lac FR
5.8. Hôtel-de-Ville: Ensemble de cuivres Broyard
8.8. Plage des Laucustres: Orchestre Bogalusa New Orleans Jazz-Band

Etoy VD
9.–11.8. «Abbaye», ancienne coutume et fête populaire

Ettiswil LU
bis 12.10. Schloss Wyher: Renaissancemalerei in Luzern 1560–1650

Euthal SZ
2.8. Rad: Bergzeitfahren Euthal-Unteriberg – Oberiberg

Evolène VS
14., 15.8. Fête folklorique

Ferenbalm BE
bis 15.8.ca. Bauernmuseum Althus:

Plongez-vous

mois après mois dans la découverte de la revue «Suisse», paisiblement installé chez vous

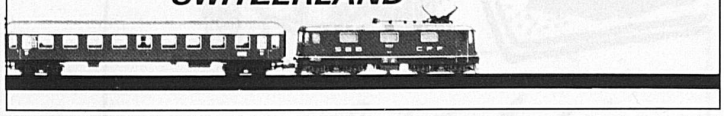
Un coup de téléphone suffit: **031 54 81 11**
Büchler SA, service des abonnements, 3084 Wabern

Prix de l'abonnement annuel: Fr. 47.–

N'oubliez pas vos proches, vos amis et vos connaissances qui seraient peut-être ravis de recevoir un abonnement à la «Suisse»

La «Suisse», un plaisir renouvelé!

SCHWEIZ
SUISSE
SVIZZERA
SWITZERLAND



Naturschutz im Kanton Bern
16., 17.8. Waldfest
31.8.–5.10.ca. Bauernmuseum Althus: Ausstellung «Ein zeichnender Bauer zeigt seine Arbeiten»

Fiesch VS
9., 10.8. Hunde-Dressur (Vierkampf)

Finhaut VS
10.8. Roduit: Concert pour chant et orgue

Flawil SG
24.8. Oberglatt: Konrad Ragossnig, Laute und Gitarre, und Thomas Ragossnig, Cembalo

Fleurier NE
23., 24., 30., 31.8. Excursions en train à vapeur Fleurier – Travers

Flims GR
1., 2.8. Waldfest
6.8. Evang. Kirche: Berner Streichquartett und Antony Morf, Klarinette
11.–13.8. Surpunt: Circus Nock
16.8. 2. Swiss Alpine-Triathlon
20.8. Parkhotel Waldhaus: Ensemble Nowak
20., 27.8. Waldfeste

Flumserberg SG
29.–31.8. Fussball-Dorfturnier

Frauenfeld TG
23.8. Frauenfelder Stadtlauf
28.–31.8. Pferderennen (Araber)

Freienbach SZ
29.–31.8. Jubiläum 50 Jahre Schwyzer Trachtenvereinigung

Fribourg/Freiburg FR
jusqu'en oct. Musée d'art et d'histoire: Emaux cloisonnés chinois (collection Pierre Uldry)
jusqu'au 19.10. Musée d'art et d'histoire: L'oeuvre gravé de Chagall
jusqu'en sept. Musée d'histoire naturelle: «Tout feu – tout flamme», photographies du concours
22., 23.8. Fête de la Rue de Lausanne
26.–31.8. 12es Rencontres internationales folkloriques (fête populaire, cortège, colloque)
30.8. Fête artisanale et de brocante

Frinvillier BE
22., 23.8. Fête villageoise

Frutigen BE
9.8. Kirche: Noël Rawsthorn, Orgel
12.8. Kirchgemeindehaus: «Die Glasmenagerie», Schauspiel von Tennessee Williams
16.8. Kirchgemeindehaus: Moser-Quartett
19.8. Folklorekonzert
30., 31.8. Markthalle: Konzerte der Jugendmusik

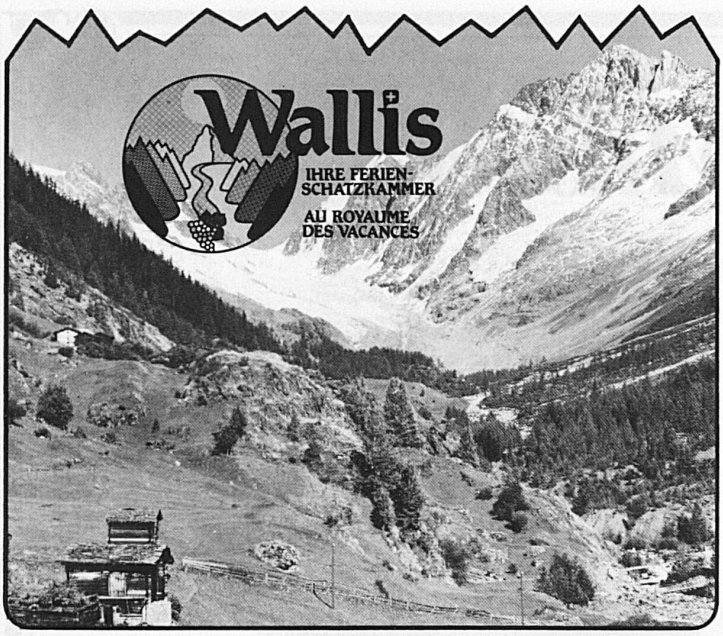
Genève GE

Concerts et théâtres
jusqu'au 9.8. Ecole internationale: «La folie d'Ulysse», pièce de Luc Meyer
2.8. Parc La Grange: «Blues in the Night», Memphis Slim
3.8. Parc La Grange: Concert folk Henri Dès
3., 4.8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Jorgen Astrom, guitare
4.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Schola Cantorum Basiliensis (chansons et danses de cour aux 14e et 15e siècles)
6.8. Théâtre de verdure: «Play piano jazz» Georges Gruntz
6.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Schola Cantorum Basiliensis et Ensemble Ludwig Senfl. Direction et soliste: Michel Piguet, hautbois
6.8. Parc La Grange: Marc Laferière et son orchestre
7.8. Eglise St-Germain: Concert du midi Jacques Jarmasson, trompette, et Bernhard Heiniger, orgue
7.8. Cathédrale St-Pierre: Kei Koito, orgue
10., 11.8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Elizabeth Anderson et Margaret Sims, orgue et clavecin
12.–31.8. Ecole internationale: «Antigone», tragédie de Sophocle
13.8. Grand-Casino: Camerata Lysy et Yehudi Menuhin, violon
13.8. Parc La Grange: Marc Hemmeler, «Play piano jazz». – José Barrense Dias et Nene, percussion (Super-Bresil)
13.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: David Shallon. Soliste: Dany Bonvin, trombone
16.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Ensemble Digitalismus
16.8.–2.9. Parc La Grange (Orangerie): Théâtre poétique (Dürrenmatt – Beethoven)
17.8. Conservatoire: Ensemble à cordes et Henryk Szeryng, violon
17.8. Parc La Grange: Paul Thommen et ses jazzmen (sound machine)
17.8. Jardin Anglais: Concert rock Style 60
17., 18.8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Quatuor Sine Nomine
19.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Michekl Tabachnik. Soliste: Philippe Collet, saxophone
19.8. Grand-Casino: «On dinera au lit», pièce théâtrale
20.8. Parc La Grange: Concert folk Le Old School Band
20.8. Théâtre de verdure: «Play piano jazz» Duo Achille Scotti et Monceff Genoud
21.8. Grand-Casino: Concert du Grand Orchestre du Splendid
21.8. Parc La Grange: Concert folk J. Bionda & F. Lindenmann
21.8. Eglise St-Germain: Concert du midi Sandra Proctor, orgue
21.8. Conservatoire: Gerard Souzay, baryton; au piano Dalton Dalwin
22.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Armin Jordan. Soliste: Rachel Yakar, soprano
22.–29.8. Théâtre St-Gervais: «Buddy et Flappo», théâtre de l'univers de Poussin
23.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Ensemble Septimer. Direction: Thomas Indermühle. Solistes
24.8. Jardin Anglais: Concert jazz rock New Point
24.8. Parc La Grange: Chicago Jazz, Daniel Thomi Dixieland Music
24., 25.8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Ayser Vancin, hautbois, et Alexandre Rodriguez, guitare
25., 26., 28.–30.8. Grand-Casino: Représentations du Ballet du Grand-Théâtre
25.–27.8. Maison de la Radio: Concerts de «musique de recherche»
26.8. Conservatoire: Nikita Magaloff, piano
26.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Récital Sarah Walker, mezzo soprano; au piano Roger Vignoles
27.8. Parc La Grange: Concert folk The Dry Throat Five
27.8. Parc La Grange: Henri Chaix «Play piano jazz»
27.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Arturo Tamayo et trois jeunes solistes du Conservatoire de Genève
28.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Ensemble Contrechamps. Direction: Giorgio Bernasconi. Solistes vocaux
30.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert de l'Harmonie nautique
30., 31.8. Salle communale d'Hermance: «Le maître d'école», et «Pimpinone», opéras de G. F. Telemann
31.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Ensemble Contrechamps. Direction: Philippe Albera . Solistes vocaux
31.8. Jardin Anglais: Concert rock mélodique Faust
31.8., 1.9. Eglise St-Germain: Soirées musicales François Guye, violoncelle

Expositions
jusqu'au 31.12. Musée d'Ethnographie: «Le cage et le radeau», portrait d'une société raffinée
jusqu'au 31.10.ca Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Premières éditions et manuscripts musicaux. – Thèmes et motifs la litérature universelle (jeudi 14–17 h)
jusqu'en oct. Collections Baur: Le rouge de fer et le rouge de cuivre, un aspect du décor de la céramique chinoise
jusqu'au 19.10. Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie: Quel Swatch est-il ?
jusqu'au 15.10. Petit-Palais: Exposition «Femme, corps et âme»
jusqu'au 15.10. Bibliothèque publique et universitiare: Costumes suisses
jusqu'au 12.10. Musée d'art et d'histoire: De Versailles à Versoix, Louis-Auguste Brun
jusqu'au 5.10. Cabinet des estampes: Etats et achèvement dans la gravure du 16e au 20e siècle
jusqu'au 5.10. Cabinet des estampes: L'indentique et la différence, le problème des «états» dans la gravure, de Rembrandt à Picasso
jusqu'au 30.9.ca. Collections Baur: Ornement de sabre du Japon
jusqu'au 28.9. Musée d'art et d'histoire: Hommage à Jan et Anne-Marie Krugier
jusqu'au 28.9. Musée de Carouge: Bâtir une ville au siècle des lumières; Carouge, modèles et réalités
jusqu'au 28.9. Musée Rath: Alberto Giacometti
jusqu'au 28.9. Musée de l'Athénee: Les impressionnistes normands
jusqu'au 21.9. Musée d'art et d'histoire: Vitrail 1900 en Suisse
jusqu'au 7.9. Musée d'histoire naturelle: Bestiaire de sculpteurs genevois
jusqu'au 31.8. Halles de l'Ile: L'art et le cosmos
jusqu'au 30.8. Halles de l'Ile: «Fêtes en Suisse», exposition photographique
jusqu'au 16.8. Halles de l'Ile: Les dessins de paysage
jusqu'au 11.8. Musée d'Ethnographie: Exposition itinérante sur le thème «Que fera Geneve dans le cadre de l'Exposition nationale CH 91»
jusqu'au 3.8. Musée d'art et d'histoire: Le peintre Darius, vases grecs d'Italie méridionale
1.–30.8. Théâtre St-Gervais: Exposition «CO-MIX-T», dessins animés, tableaux, arts graphiques, objets, films d'animation, céramiques, diapositives
12.–30.8. Balexert: Exposition itinérante sur le thème «Que fera Genève dans le cadre de l'Exposition nationale CH 91»
21.8.–20.9. Halles de l'Ile: Aquarelles et guaches de paysages
21.8.–5.10. Musée de l'Elysée: Photographies du tournage du film «Metropolis»
28.8.–7.9. Cercle de l'espérance: Exposition d'instruments (harpe, clarinette, piano)
28.8.–30.11. Musée d'art et d'histoire: La femme dans l'Egypte des pharaons

Fêtes et folklore
8.–10.8. «Fêtes de Genève», fête populaire (que la Fête continue ...)
8.–18.10. Musée d'Ethnographie: 3e Festival du film «musiques populaires suisses»

Divers
jusqu'au 30.9. Parc des Bastions: «La parole de feu», spectacle audiovisuel (son et lumière), mercredi, vendredi, samedi
jusqu'au 23.8. Collège Calvin: «Son et lumière» à l'occasion du 450e anniversaire de la Réformation (Forever young)



★★★★
Hotel EDEN Garni
Zermatt

Für glückliche Ferien
Vacances heureuses

Hallenbad – Sauna
Tel. 028 67 26 55

HOTEL
GRICHTING + BADNER-HOF
CH-3954 LEUKERBAD

Erstes ***Hotel mit Verbindungsgalerie zum Thermalbad St. Laurent
Eigene Therapie-Abteilung unter ärztlicher Kontrolle

Verlangen Sie nähere Angaben und Prospekte: Familie G. Grichting-Saegesser
Hotel Grichting + Badnerhof
3954 Leukerbad VS Telefon 027 61 12 27

Loretan Hotels

	Telex 38254
Bristol*****	027 61 18 33
Heilquelle***	027 61 22 22
Garni Dala***	027 61 12 13
Garni Viktoria***	027 61 16 12
Garni Alfa***	027 61 19 33
Wildstrubel (Gemmi)	027 61 12 01
Atlantic (Appart.)	027 61 11 34
Gemmibahnen	027 61 18 39

LEUKERBAD 1411 m ü M VS SCHWEIZ

PARKHOTEL ★★★★
BEAU-SITE ZERMATT

Bestrenommiertes Erstklasshotel mit Hallenbad und Sauna, alle Zimmer mit Bad, WC. Radio und Telefondirektwahl.

Ruhige, sonnige und zentrale Lage.

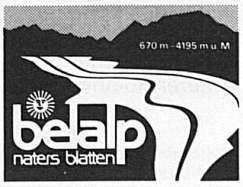
Dir. P. Maissen-Glutz
Tel. 028 67 12 71, Telex 472 116

Wir erleichtern Ihnen das Erlebnis des Aletschgletschers

Blatten ist 8 km von Brig entfernt und liegt auf 1300 m ü. M. Eine Grosskabinenbahn fährt Sie in 5 Minuten auf die Belalp, 2000 m ü. M.

In 20 Minuten sind Sie direkt ob dem Grossen Aletschgletscher, von wo Sie eine einmalige Rundsicht geniessen.

Auskunft und Prospekte:
Seilbahnen AG, Blatten–Belalp–Aletsch,
3901 Blatten, Telefon 028 23 20 68



28.8.–15.9. Concours international d'exécution musicale (clarinette, harpe, piano, violoncelle
29.8.–17.9. Cirque Knie

Gersau SZ
bis 31.12. Fluhegg: Ikonen-Ausstellung, Bronzen und Kreuze
2.8. Kurparkfest
23., 24.8. 2. Gersauer Drehorgeltreffen

Gerzensee BE
1.–3.8. Sommerfest

Gippingen AG
bis 3.8. Internationale Radsporttage

Glarus GL
bis 3.8. Kunsthaus: Werke von André Vladimir Heiz
3.8. Klöntal: Bergschwinget
7.–10.8. Stadtfest
16.8. Flohmarkt
17.8. Klöntal: Pragel-Berglauf (Klöntal-Silbern-Pragel)

Gluringen VS
14.8. Pfarrkirche: Konzert «Musik der Renaissance» (historische Instrumente)
28.8. Pfarrkirche: Konzert «Musica contemplativa» (Hans Georg Büchel, Barockvioline, Blockflöten, Drehleier)

Goldau SZ
24.8. Sonnenaufgangsfahrt Goldau – Rigi-Kulm
29.8.–14.9. Kantonale Kunstausstellung

Gondiswil BE
2., 3.8. Gondiswiler-Chilbi

Gonten AI
30.8.–1.9. Chilbi

Gossau SG
1.8. Concours hippique Pony

Grächen BS
4.8. Lustspiel «Lached Sie mit»
5.8. Abendmusik Jacques Jarmasson, Trompete, und Bernard Heiniger, Orgel

Grandson VD
jusqu'au 31.10. Château: Timbres et uniformes de l'armée suisse
24.8. Château: Marche des artisans

Grimentz VS
16.8. Fête villageoise avec concours de décoration florale

Grindelwald BE
bis 4.8. Dorfkirche: Klassische Konzerte
2.8. Sportzentrum: Eisschaulaufen
3.8. Männlichen: Bergchilbi
10.8. Aellfluh: Bergchilbi
17.8. Männlichen: Trachtenfest
31.8. Theater- und Kongress-Saal: Talmusiktreffen

Grüsch GR
bis 16.11. Heimatmuseum Prättigau: Aus der Talgeschichte (Ur- und Frühgeschichte). – Burgen (Mittwoch 20–22 Uhr, Samstag und Sonntag 14–16 Uhr)
bis 3.8. Haus zum Rosengarten: Die Gemeinde Schiers stellt sich vor (Mittwoch 20–22 Uhr, Samstag und Sonntag 14–16 Uhr)
17.8.–6.9. Haus zum Rosengarten: Gemälde von Alfred Egli

Gruyères FR
jusqu'au 31.12. Château: Exposition «Artisanat d'autrefois»

Gryon VD
2., 3.8. Taveyannaz: Fête de la mi-été

Gstaad BE
2.8.–1.9. 30. Yehudi Menuhin Festival Gstaad (Konzerte in der Kirche Saanen)
3.8. Hornberg: «Suufsunntig», Bergfest
3.–30.8. Curlinghalle: Gemälde von Sidney Nolan und Ausstellung über Frank Martin
9., 10.8. Garten- und Jodlerfest
10.8. Trütlisberg: «Suufsunntig», Bergfest
10.8. Stafette «Quer durch Gstaad»

Gunten BE
16., 17.8. Waldfest

Gurzelen BE
8.–10.8. Jodlertreffen

Habkern BE
10.8. Lombach-Chilbi

Hätzingen GL
16.8. Sommernachtsfest

Hasliberg BE
7.8. Sommernachtsfest
16., 17.8. Schwingfest
18.8. «Bin iis am Haslibärg», Folklorekonzert

Haute-Nendaz VS
3.8. Eglise: Jacques Jarmasson, trompette, et Bernard Heiniger, orgue
9.8. Concert des petits chanteurs
15.–17.8. Fête des costumes
20.8. Eglise: «Heure musicale» de l'Académie de musique de Sion

Heiden AR
13.8. Pension Nord: Jean-Christophe Frisch, Flöte, und Jacques Frisch, Cembalo
23.8. Kursaal: Schweizerische, europäische und südamerikanische Volksmusik

Hérémence VS
3.8. Course pédestre populaire en montagne Val des Dix – Thyon-Dixence
10.8. Eglise paroissiale: Concert de l'après-midi Orchestre de chambre Detmold. Direction et soliste: Tibor Varga, violon

Hergiswil NW
15.8. Kirche: Orgelkonzert
17.8. Schwinget

Herisau AR
bis 31.10. Historisches Museum (Sonntag 10.30–12 Uhr)
31.8. Herbstschwingertag

Herzogenbuchsee BE
29.–31.8. 1100-Jahrfeier und Dorffest

Hilterfingen BE
2.8. Schlosspark Hünegg: «Schlossparkfuehr», Open-Air-Konzert (Jazz, Rock, Folk)

Hinterfultigen BE
9.8. Jodlerchilbi

Hitzkirch LU
bis 12.10. Lehrerseminar: Ausstellung «Aufbruch in die Gegenwart» (wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklungen im Kanton Luzern 1798–1914)
9., 10.8. Pony-Rennen

Hoch-Ybrig SZ
5., 15., 25.8. «Fünfliber»-Tage

Hospental UR
1.–3.8. 16. Internationaler Gotthard-Alpenmarsch

Huttwil i. E. BE
bis 28.9. Schultheissenkeller: «Huttiwylare», Ausstellung
16.8. Städtlifest
24.8. Ref. Kirche: Kammermusikabend

Ilanz GR
14., 15.8. Circus Nock

Ins BE
bis 9.8. Bahnhofplatz: «Der Besuch der alten Dame», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt (Freilichtaufführungen unter dem Motto «Theater am Tatort»)

Interlaken BE
bis Mitte Okt. Touristik-Museum: Klöppelspitzen aus dem Lauterbrunnental
bis 30.9.ca. Harder-Kulm: Jeden Freitag Ländlermusik
bis 6.9. «Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller, Freilichtaufführungen
bis 23.8. Jeden Samstag musikalische Schiffsrundfahrt auf dem Brienzersee
bis 28.8. Jeden Donnerstag musikalische Schiffsrundfahrt auf dem Thunersee
2.8. Harderkulm: Open-Air Konzert Avenida Brasil
3.8. Schlosskirche: Heinrich Gurtner, Orgel
13.8. Kirche Unterseen: Kammermusikabend Orpheus-Ensemble
14.8. Jubiläumsfeier «Stedtli» Unterseen: 600-jährige Zugehörigkeit zum Kanton Bern
17.–31.8. 26. Interlakner Festwochen. Thema: Musik des romanischen Kulturkreises
22.–24.8. Höhematte: Nationaler Concours hippique
24.8. Kirche Unterseen: Internationales Chorkonzert
24.8. Unterseen: Berglauf Unterseen – Beatenberg

Ittingen TG
bis 7.9. Kartause: Bilder von Marguerite Hersberger
bis 31.8. Kartause: Zeichnungen von Hans Krüsi
bis 10.8. Kartause: Bilder und Objekte von Beat Zoderer

Jegenstorf BE
bis 5.8. Schloss (Orangerie): Oelbilder, Druckgraphik und Fresken von Michele Vescovi, und Batik von Luigina Inauen
6.–20.8. Schloss (Orangerie): Gemälde, Art Batik und Collagen von Rosa Krebs-Thulin
9., 10.8. Schlosspark: Dorffest
21.8.–2.9. Schloss (Orangerie): Oelbilder von Ernst Frei

Jongny VD
30., 31.8. Fête au village

Kaisten AG
10.8. Rad: Internationales Handicap-Strassenrennen

Kaltacker i. E. BE
2., 3.8. Lueg-Chilbi
31.8. Lueg-Schwinget

Kandersteg BE
bis Sept. Evang. Kirche: Jeden Montag Orgelkonzert
3.8. Gemmi: 29. Schäferfest, alter Brauch und Volksfest
6.8. Ref. Kirche: Konzert der Musikschule Effretikon
23.8. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Denius-Quartett
23., 24.8. Blausee-Folk-Festival

Kerns OW
1., 2.8. «Schelmägässlifest», Dorffest
31.8. Chilbi

Kirchberg i.E BE
22.8. Saalbau: Ländlermusikanten-Treffen

Ferien in Graubünden. Frei sein.

Ftan

1650 m ü.M.

Die Sonnenterrasse des Unterengadins

Berühmtes Wandergebiet inmitten einer einzigartigen Alpenflora. Nähe Nationalpark. Viel Sonne, Ruhe, Entspannung. Reiten, Tennis, Fischen. Typischer Dorfcharakter. Der Geheimtip der Feinschmecker.

Verkehrsverein, 7551 Ftan
Telefon 084 9 05 57

1560 m/5118 ft
Davos
Schweiz · Suisse · Switzerland
Aktive Erholung und Ferienqualität. Auf Schritt und Tritt.

Fragen Sie uns – wir sind für Sie da!
Verkehrsbüro Davos, 7270 Davos-Platz
Telefon 083/3 51 35

Thusis

Ein Ausflug in die berühmte
Viamala-Schlucht
ist immer ein besonderes Erlebnis. Bis 300 m hohe Felswände, die «2. Brücke» von 1739, Treppenanlage bis hinunter an den Rhein. Offen: April bis Oktober.

Verkehrsverein
7430 Thusis
Telefon 081 81 11 34

1626 m
San Bernardino
Familienferien
- Wander- und Blumenparadies
- Tennisferien in den Bergen mit Tennisunterricht
- Fischen, Schwimmen, Minigolf
- Hotels, Ferienwohnungen, Chalets
- Auskünfte und Prospekte: Verkehrsbüro, CH-6549 San Bernardino, Tel. 092 94 12 14

Beliebte Wanderungen rund um die Madrisa.
Ausgangspunkt für viele Spaziergänge auf der Saaseralp.
Routenbeschreibungen kostenlos erhältlich bei der Madrisabahn!

madrisa
hoch über Klosters Dorf, 1900–2800 m ü.M.
Madrisabahn, 7252 Klosters Dorf, Tel. 083 4 23 33

Bergell Bregaglia
Das Südtal Graubündens zwischen Granitbergen und Kastanienwald, ein Ausflugs- und Ferienziel . . . .
«anders als alle andern»
Auskunft: Pro Bregaglia, 7643 Promontogno

1014 m
Poschiavo
der südlichste Ort Graubündens
Schönes Wandergebiet in der unberührten Natur des Puschlavs mit den herrlichen Wäldern, reinen Bergseen und rauschenden Bächen. 200 km bestens markierte Wander- und Spazierwege. Preisgünstige und gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Campings. Die Fahrt ins Puschlav mit dem Bernina-Express = das unvergessliche Erlebnis.
Auskunft und Prospekte: **Verkehrsverein Poschiavo, 7742 Poschiavo,** Tel. 082 5 05 71

Pontresina
"wir kommen wieder"
Verkehrsbüro 7504 Pontresina
Tel. 082 6 64 88 Telex 74495

Klosters GR
1.–3.8. Grüenbödeli: Wald- und Jodlerfest
5.–10.8. Internationale Tennis-Seniorenmeisterschaften
6.8. Silvrettapark: Folkloreabend
14., 28.8. Madrisa: Kinderchilbi
31.8. Madrisa-Berglauf

Koppigen i. E. BE
23., 24.8. Jodlertreffen

Kreuzlingen TG
9.8. Seenachtsfest: Ostschweizerisches Bauernkapellentreffen und Feuerwerk
10.8. Festzelt: Hafenkonzert

Küssnacht am Rigi SZ
2.8. Premiere «S'Kafihuus als Dorfbeiz», Lustspiel nach C. Goldoni (Freilichtspiele jeweils Mittwoch, Donnerstag-Samstag)

Langenthal BE
22.–31.8. Plakatausstellung

Langnau i. E. BE
3.8. Gohl: Gmünden-Chilbi
9., 10.8. Wasen: Lüderen-Chilbi mit Schwinget
10.8. Aeugstmatt-Chilbi
11., 12.8. Oberfeld: Circus Knie

Laufenburg AG
bis 12.4.87 Museum Schiff: Minnesänger – Dichter – Erzähler; sieben Jahrhunderte Dichtkunst am Hochrhein, im Fricktal und auf dem Walde

Laupen BE
2., 3.8. Sommernachtsfest
31.8. Süri: Mittelländischer Bubenschwinget

Lausanne VD

Concerts et théatres
22.8. Maison de la Radio: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne
27.8.–6.9. Cantine de Sauvabelin: «Les 40 jours du Témeraire», théâtre musical de R. Borremans

Foires et expositions
jusqu'au 28.10. Musée de l'art brut: Oeuvres de Willem van Genk
jusqu'au 28.9. Fondation de l'Hermitage: Chefs-d'oeuvre d'art ancien de la collection Bentinck-Thyssen (Breughel – Guardi)
jusqu'au 28.9. Hermitage: Les flacons de la séduction
jusqu'au 14.9. Musée de l'Elysée: Les années difficiles
jusqu'au 14.9. Musée des beaux-arts: Peinture, sculpture et art religieux 1939
jusqu'au 14.9. Musée des arts décoratifs: L'architecture en Suisse romande et céramiques de Paul Bonifas de 1919–1939
jusqu'au 14.9. Musée de l'Ancien-Evêché: 1919–1939 – la Suisse romande entre les deux guerres
jusqu'au 7.9. Musée de l'Elysée: Rétrospective Lucien Aigner, photo-journaliste
jusqu'au 6.9. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Tradition renouvelée
jusqu'au 31.8. Musée de l'art brut: Ignacio Carles-Tolra (neuve invention)
jusqu'au 23.8. Galerie Casino de Montbenon: La vie artistique en Suisse romande de 1919–1939
21.8.–5.10. Musée de l'Elysée: «Metropolis», photographies retrouvées du tournage du film de Fritz Lang
22.–25.8. Palais de Beaulieu: Foire suisse de la musique

Fêtes et folklore
Août «Lausanne vous offre pour un été», théâtres et concerts

Sports
14.–17.8. Ecole polytechnique fédérale: Championnat du monde de scrabble

Divers
24., 31.8. Excursions en train à vapeur Lausanne – Chauderon – Bercher (rétro dans le Gros-de-Vaud)
26., 27.8. Marché de la St-Louis

Lauterbrunnen BE
10.8. Grütschchilbi

Lenk i. S. BE
3.8. «Metsch»-Dorfet, Volksfest
7., 14., 21., 28.8. Löwensaal: «Die schneewyssi Uschuld», Volkstheater
9., 10.8. «Bühlberg»-Dorfet, Volksfest
15., 16.8. «Alpenrösli»-Dorfet, Volksfest
24.8.–6.9. Musikalische Sommerakademie (Meisterkurse Kammermusik). Konzerte am 29.8. und 4.9.

Lenzerheide GR
bis 14.10. Jeden Dienstag Aelplerfest auf Scharmoin
3.8. Waldfest
4.–6.8. Parvenda: Circus Nock
7.8. Kirche San Carlo: Roman Cantieni, Orgel
14.8. Schulhaus: Cabaret «Alles Bluff»
16.8. Konzert der Jugendmusik Obervaz/Lenzerheide
18.–30.8. Internationale Musikwochen (Meisterkurse und Konzerte)
24.8. Lavoz: Aelplerchilbi
27.8. Heidseelauf

Leukerbad VS
bis 30.9. Kulturzentrum: Gemäldeausstellung
3.8. Gemmi: 29. Schäferfest, alter Brauch und Volksfest
6.8. Evang. Kirchenzentrum: Kammermusik Trio Grube
15.8. Torrentfest
17.8. Fluhalp-Fest
21.8. Dorfplatz: Konzert der Musikgesellschaft

Leysin VD
2.8. Nuit du jazz
4.8. Eglise cath., Feydey: Hull Youth Symphony Orchestra
8.8. Eglise cath., Feydey: Orchestre de chambre Detmold. Direction: Tibor Varga. Solistes: Silvia Marcovici et Tibor Varga, violons
10.8. Course de caisses à savon
29.8. Eglise cath., Feydey: Orchestre de chambre de Lausanne

Liechtenstein FL
22.8. Hängegleiten: Delta-Europa-Cup
23.8. Liechtensteinische Leichtathletik Mehrkampfmeisterschaften
30., 31.8. 20. Internationaler Liechtensteiner Volksmarsch

Liestal BL
bis 10.8. Museum im alten Zeughaus: Baselland und seine Militärgeschichte. – Gedächtnisausstellung vom 100. Geburtstag von Otto Plattner
30.8.–28.9. Museum im alten Zeughaus: «Die Entstehung einer Landkarte»
30.8.–2.11. Museum im alten Zeughaus: Römische Wandmalerei aus der Schweiz

Ligerz BE
bis Okt. Rebbaumuseum «Hof» (Mittwoch und Samstag 13.30–17 Uhr, 1. und 3. Sonntag im Monat 13.30–18 Uhr); Rebenlehrpfad

Linthal GL
16.8. Evang. Kirche: Hannes Meyer, Orgel

Locarno TI
2.8. Ciclismo: Campionato svizzero montagna
7.–17.8. 39. Festival internazionale del film
19.–24.8. Lido: Circo Nock
30.8.–21.9. Sala sopracenerina: Pitture di Cornelia Forster

Le Locle NE
16., 17.8. Concours hippique

Lötschental VS
bis 30.9. Lötschentaler Museum, Kippel: «Arbeiten im Jahreslauf»
5.8. Kippel: Musik für Flöte und Orgel
17.8. Wiler: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere (Kirchweihfest)
31.8. Blatten: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

Lommis TG
23., 24.8. Flugtage

Lottigna TI
fino al 2.11. Museo di Blenio: Arte contemporanea, etnografia e militare con armeria

Lugano TI
fino al 2.11. Villa Favorita: Tesori in oro e argento dell'Eremitage di Leningrado
fino al 15.10. Villa Favorita: Goya nelle collezioni private di Spagna

fino al 26.8. Ogni martedì crociera musicale e gastronomica
1.–3.8. Festival degli organini
6., 9., 13., 16., 20., 23.8 Parco civico: Concerti Orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: I. Rayower
7.8. Chiesa evang.: Concerto Gioventù di Basilea campagna
8.8. Piazza Riforma: Concerto della «Fisharmony»
9.8. Piazza Riforma: Concerto Gospel-News
25.8. Ruvigliana: Concerto mandolinistico
26.–31.8. Stadio Cornaredo: Circo Nock
28.8. Chiesa Evang.: Concerto Martin Luther-Kantorei Detmold

Lungern OW
9.8. 5. Lauf um den Lungerensee

Lützelflüh BE
bis 10.8. Kulturmühle: Ausstellung «Lichtes und Dunkles»
2.8. Kulturmühle: Sommerfest

Luzern LU

Konzerte
bis 12.8. Hofkirche: Jeden Dienstag Orgelkonzert
16.8.–10.9. Internationale Musikfestwochen Luzern (Konzerte, Theateraufführungen, Meisterkurse für Musik, Kunstausstellungen)

Ausstellungen
bis 12.10. Regierungsgebäude: Ausstellung «Palast – Kollegium – Regierungsgebäude» (Geschichte eines Baudenkmals)
bis 12.10. Altes Zeughaus: Alltag zur Sempacherzeit (Innerschweizer Lebensformen und Sachkultur im Spätmittelalter)
bis 10.9. Kunstmuseum: August Babberger (im Zwiegespräch mit Hodler, Kirchner, Amiet, Giacometti, Danioth, Pechstein)
bis 7.9. Gletschergarten: Eduard Imhof – der Schöpfer unserer Landeskarte als Alpenmaler
bis 31.8. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Wie entstehen die neuen Europamarken von Hans Erni ?»
bis 21.8. Naturmuseum: Ergrabene Geschichte, Ausstellung der archäologischen Forschung im Fürstentum Liechtenstein
bis 10.8. Naturmuseum: «Diagnose am Skelett», antropologische Ausstellung
1.–31.8. Verkehrshaus: Schweizer Kunsthandwerki zwischen Gestern und Morgen
22.8.–19.10. Naturmuseum: Mensch und Natur – gemeinsame Zukunft (Tag der offenen Tür am 20.9.)

Feste und Folklore

Sport
14.8. Allmend: Start «Grand Prix Wilhelm Tell» , Radrundfahrt
17., 24.8. Allmend: Luzerner Pferderennen

Diverses
bis 7.8. Allmend: Circus Knie

Lyss BE
17.8. Worbenfeld: Seeländisches Hornusserfest

Lyssach BE
23.8. Dorf-«Sichlete», alter Brauch und Volksfest

Malleray/Bévilard BE
24.–31.8. Fête champêtre

Maloja GR
1.8.–15.9. Maloja-Kulm: Gemälde von Franco Manzoni
26.8. Prot. Kirche: Werner Maurer, Klavier

Marbach LU
1.–2.8. Dörflifest mit Feldmusik
24.8. Hürniberg-Fest

Les Marécottes VS
17.8. «Rencontre villageoise», marché

Mariastein SO
31.8. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Palestrina-Chor (Nürnberg). Leitung: Rolf Gröschel; an der Orgel Georg Schäffner

Martigny VS
jusqu'au 2.11. Fondation Pierre Gianadda: Peintures et sculptures de Alberto Giacometti
jusqu'en oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours, à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite de la promenade archéologique des Morasses
jusqu'au 8.11. Fondation Pierre Gianadda: Peintures de Poliakoff
jusqu'au 7.9. Manoir: La région de Martigny dans la gravure ancienne
3.8. Cyclisme: Course de côte Martigny – Mauvoisin
6.–10.8. 27e Festival international folklorique d'Octodure
7.–16.8. Tournoi international d'échecs en plein air

Matzendorf SO
30.8. Thaler Geländelauf

Meiringen BE
bis 9.8. Englische Kirche: Plastikausstellung
7.8. Sommernachtsfest
9.–10.8., ev. 16.–17.8. Gschwandtenmaad-Chilbi

Melchnau BE
10.8. Melchnauer-Chilbi
30.8. «Sichlete», alter Brauch (Erntedankfest)

Melchsee-Frutt OW
15.8. Schwing- und Aelplerfest

Melide TI
fino al 6.9. Concerti «Ceresio estate»
9.8. Concerto della «Fisharmony»
23., 24.8. Sci nautico: 8. Trofeo internazionale del Ceresio

Moléson FR
17.8. Aubade des Cors des Alpes
31.8. Fête de l'air (journée aéronautique)

Mollis GL
23.8. Country-Night

Monthey VS
10.8. Course de côte cycliste Monthey – Val d'Illiez – Champoussin

Montana VS
voir Crans-Montana

Montreux VD
1.–3.8. Rouvenaz: Kermesse
6., 13., 20., 27.8. Eglise St-Vincent: Concerts d'orgue
22., 24.8. «Braderie», ancienne coutume et fête populaire
22.8.–3.10. 41e Festival de musique Montreux-Vevey (concerts à Montreux, Vevey, St-Maurice, Martigny, Corseaux)

Morges VD
jusqu'au 31.10. Tous les jours tour de la ville avec la diligence centenaire
2.–4.8. «Abbaye», ancienne coutume et fête populaire
16., 17., 23., 24.8. Marchés des artisans
29.–31.8. Natation: Championnat suisse

Mosnang SG
17.8. Internationaler Geländelauf

Les Mosses VD
3.8. Course de caisses à savon

Moudon VD
23., 24.8. «Abbaye», ancienne coutume et fête populaire

Moutier BE
13.8. Collegiale St-Germain: Concert du groupe «Les Mas»
16.8. Course de côte pédestre populaire Moutier – Graitery
16.8. Graitery: Fête de la mi-été
23.8. Course de caisses à savon
23.8. Marche pédestre populaire «Tour du Moron»

Münsingen BE
24.8. Kirche: Katharina Beidler, Sopran, und Annerös Hulliger, Orgel

Münster VS
6.8. Pfarrkirche: Konzert «Musik des Mittelalters» (auf historischen Instrumenten)
20.8. Pfarrkirche: Konzert «Orgelmeister des 17. und 18. Jahrhunderts» (Annerös Hulliger)

27.8. Antoniuskapelle Biel: Feierabendkonzert «Musica contemplativa» (Hans Georg Büchel, Barockvioline, Blockflöten, Drehleier)

Mürren BE
1.–3.8. Dorffest
10.8. Grütsch-Chilbi
24.8. Allmendhubel: Trachtensonntag

Murten FR
bis 31.8. Historisches Museum: «La fée verte à Morat», Geschichte der Absinth-Destillerie
1., 2. 8. Sommernachtsfest
6.8. Promenadenkonzert Ensemble Broyard d'instruments de cuivre (Bläserensemble)
15., 16.8. Stadtfest

Näfels GL
17.8. Niederbergfest
17.8. Kirche St. Hilarius: Slokar Posaunenquartett

Neuchâtel NE
jusqu'au 4. 1.87 Musée d'Ethnographie: Le mal et la douleur
jusqu' au 12.10. Château de Vaumarcus: Exposition sur «La Pêche»
jusqu'au 5.10. Musée d'art et d'histoire: La soie (du ver à soie au métier à tisser)
jusqu'au 31.8. Chaque mercredi à bord de bateaux musique populaire, folklorique ou jazz. – Chaque jeudi à bord de bateaux musique classique
4.8. Quai Osterwald: Danses et chants portugais
6.8. Quai Osterwald: Coral Joventut Sardanista (Espagne)
9.8. Quai Osterwald: Spectacle théâtral en plein air «Le tricorne enchanté»
21.8. Touring au Lac: Swiss Dixie Stompers
26.8. Quai Osterwald: Concert du Chanson du Pays de Neuchâtel

La Neuveville BE
jusqu'en oct. Historisches Museum (1. und 3. Sonntag im Monat 14–17 Uhr, oder auf Anmeldung)
9.8. Konzert «Alte Drehorgeln»

Niederwangen BE
16.8. Halbmarathon von Bern

Nods BE
29.–31.8. Fête villageoise

Nyon VD
4.–28.9. Château: 1e Triennale de la porcelaine
jusqu'au 3. 8. Tennis: Swiss Satellite Circuit
22.8. Concert Nina Hagen
22.–24.8. Gland: Expo
23.–24.8. Rive: Foire à la brocante

Oberburg i. E. BE
22.8. Lochbach-Fest

Oberhofen BE
7.8. Schlosshof: Serenade
7.8. Kupfergasse: Sommermarkt

Oberiberg SZ
2.8. Euthal: Ybriger Rad-Bergzeitfahren
8.–10.8. Dorfchilbi

Oberönz BE
2., 3. 8. Schützen-Chilbi

Obersaxen GR
31.8. 1. Bergstafette

Oberwil BL
24.8. Reiten: Mehrkampf-Prüfungen
29.–31.8. Pferde-Fahrturnier Schweizermeisterschaft

Olten SO
10.8. Belchen-Berglauf
17.8. Stadttheater: «Die kluge Närrin», Lustspiel von Lope de Vega
31.8.–12.10. Kunstmuseum: Gemälde, Graphik und Reliefs von Hans Eigenheer

Oschwand i. E. BE
17.8. Oberaargauischer Jungschwingertag

Ovronnaz VS
12.8. Théâtre en plein air «La Vénetienne», pièce d'un anonyme italien

Paspels GR
10.8. Kath. Kirche: Silvia Navarro, Flöte, Konrad Ellegiers, Violine, Teemu Kupiainen, Viola, Luzius Gartmann, Violoncello , und Eke Mendez, Klavier

Payerne VD
jusqu'au 19.10. Abbatiale: «L'Apocalypse de St-Jean», oeuvre peinte par Caillaud d'Angers
13.8. Championnat romand de natation demi-fond
17.8. Cortège historique des tireurs
24.8. Abbatiale: Concert de l'après-midi Liuwe Tamminga, orgue
27.8. Cour du château: «La mort joyeuse», piec e de N. Evreinov (en plein air)
31.8. Abbatiale: Concert de l'après-midi Jean Boyer, orgue

Pfäffikon SZ
bis 21.9. Seedamm-Kulturzentrum: Gemäldeausstellung «Das Porträt im Wandel der Zeit»

Pfäffikon ZH
16.8. «Schuppefäscht»

Les Planchettes NE
29.–31.8. Fête du village

Poliez-Pittet VD
23., 24.8. Concours hippique

Pontresina GR
bis Okt. Jeden Dienstag und Freitag geführte Wildbesichtigung im Nationalpark
bis 21.9. Taiswald/Gemeindesaal: Kurkonzerte
bis 17.9. Jeden Mittwoch Führung durch Alt-Pontresina und die Kirche Sta. Maria
7., 21.8. Laret: Markt

Porrentruy JU
jusqu'au 7. 9. Musée: Rétrospective Angi
29.–31.8. «Braderie», fête populaire

Poschiavo GR
7.8. Chiesa San Vittore: Musica da camera Quartetto Moser
14.8. Cinema Rio: Musica da camera per clarinetto e pianoforte

Rapperswil SG
3.8. Jona: Seifenkistenrennen
15.–17.8. Rapperswiler Seenachtsfest
16., 17.8. Flugsport: Turmflug-Rallye
30., 31.8. Giessi-Fäscht

Reckingen VS
7.8. Pfarrkirche: Konzert «Musik des Mittelalters» (auf historischen Instrumenten)
21.8. Pfarrkirche: Konzert «Orgelmeister des 17. und 18. Jahrhunderts» (Annerös Hulliger)

Rheinfelden AG
15., 16.8. Obertorplatzfest
17.8. Rheinfelder Waldlauf
17.8.–28.9. Casino-Kurbrunnensaal: Jeden Sonntagmorgen Konzerte

Riederalp VS
3.8. Grosses Aelplerfest mit Umzug
15.8. Kapellenfest, alter, religiöser Brauch
24.8. Oberried: Sommerfest
30., 31.8. Jubiläum 10 Jahre Naturschutzzentrum

Riggisberg BE
bis 26.10. Abegg-Stiftung: Blumenpracht auf Textilien und Kunstobjekten vom 15.–19. Jahrhundert (14–17 Uhr)
9., 10.8. Gartenfest
16., 17.8. Sommernachtsfest

Rigi SZ
16., 17.8. Klösterli: Rigi-Schiessen

Rodels GR
17.8. Kath. Kirche: Szuszanna Sirokay, Klavier , Hans-Rudolf Stalder, Klarinette, und Endre Guran, Viola

Rolle VD
jusqu'au 2. 8. Rencontre musicale. Directeur: Anastase Demetriades (cours, concert, conférences)
9.–11.8. Mont: «Abbaye», ancienne coutume et fête populaire
29.8. Nuit du jazz

Romainmôtier VD
3., 10., 17., 31.8. Abbatiale: Concerts d'orgue

Romanshorn TG
6.8. Schlosswiese: «Decamerone», Theaterstück nach Giovanni Boccaccio
23.8. Alte Kirche: Thurgauer Vokalensemble. Leitung: Jost Nussbaumer. Solist: Jürg Fischbacher, Oboe
30., 31.8. Internationale Bodensee Kanu Regatta

Romont FR
jusqu'au 3.11. Musée du vitrail: Vitraux suisses du Musée de Cluny à Paris

Root LU
10.8. Mättelischwinget

Rorschach SG
3.8. Festzelt: Hafenkonzert

Rosenlaui BE
bis 30.9. Hotel Rosenlaui: Ausstellungen «Ke Rosenlaui» (Gemälde) und «150 Jahre Erstbesteigung in den Engelhörnern»

Röthenbach i. E. BE
10.8. Kirche Würzbrunnen: Annerös Hulliger, Orgel

Rüschegg BE
30.8. Gambach: Sommernachtsfest

Rüthi SG
31.8. Rheintal-Oberländischer Schwingertag

Rumisberg BE
3.8. Hinteregg-Chilbi und Schwinget

St-Blaise NE
29.–31.8. Fête du lac

St-Cergue VD
jusqu'au 18.8. «Arbistrot», exposition de tableaux et de sculptures
2., 3. 8. Fête villageoise
17.8. Fête folklorique

Ste-Croix VD
9.–10.8. La Chaux: Concours hippique
10.8. La Sagne: Fête au village
16.8. Marché de l'été
16., 17.8. Bullet: «Abbaye», ancienne coutume et fête populaire
23.8. Marché aux puces
23., 24.8. Course de côte automobile Vuiteboeuf – Ste-Croix
30.8. L'Auberson: Fête au village

St-Imier BE
3.8.–30.9. Exposition nationale en plein air «Jetzt Kunst» (sur le thème du 1102e anniversaire de St-Imier)
30., 31.8. Rencontre des Jodleurs du Jura

St-Légier VD
13.8. Chiesaz: Concert du Brassband Hertfordshire County Youth Band
15.–17.8. Concours hippique et pony-show

St-Luc VS
5.8. Spectacle théâtrale en plein air

St-Maurice VS
31.8. Abbatiale: Georges Athanasiades, piano

St-Pierre-de-Clages VS
12.8. Eglise: «Heure musicale» de l'Académie de musique de Sion (ensemble de flûtes)

St-Ursanne JU
jusqu'au 31.8. Abbatiale: Rétrospective Coghuf (peintures)
jusqu'au 2. 8. Marathon fluvial St-Ursanne – Avignon
10.8. Feu d'artifice
16., 17.8. Automobilisme: Course internationale de côte St-Ursanne – Les Rangiers

St. Gallen SG
bis 5.10. Historisches Museum: Alte Schweizer Töpferwaren
bis 30.9.ca. Textilmuseum: Seidenstickerei – geknotete Spitzen
bis 30.9.ca. Stiftsbibliothek: «Gottesdienst im Galluskloster», liturgische Handschriften, Drucke und Geräte aus dem 8.–18. Jahrhundert
14.8. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: Samuel Friedmann. Solist: Christian Giger, Violoncello
18.8. Katharinenhof: Serenade Ensemble Rivensis
25.8. Katharinenhof: Serenade Gallus Brass Quartett
28.8. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: Samuel Friedmann. Solisten
31.8. St. Laurenzenkirche: Orchesterkonzert des St. Galler Kammerensemble

St. Gotthardpass UR
1.8. Eröffnung des nationalen Gotthardmuseums (Geschichte der Kommunikation, Verkehr, Post, Militär, Mineralogie, alte Kapelle, Multivision)

St. Moritz GR
bis 20.10. Segantini-Museum. – Engadiner Museum
bis 24.8. Kurpark oder Konzerthalle: Täglich Kurkonzerte
bis 8. 8. Heilbadzentrum: Oelbilder von Aldo Sessa
bis 3. 8. Internationales Sommer-
1.8. Polowiese: Circus Nock Bridgeturnier

HOTEL OLIVELLA

Restaurants
«La Voile d'Or»
und «Oliva»
Bar al Lago
Hotel-Bar
Pianist

Freiluftbad
Lido direkt am See
Hallenbad
Sauna - Massage

Wasserski - Boote
Windsurfing
Kindergarten mit
Betreuung
Kongress-Tagungs
und Banketträume

Für weitere Auskünfte
und Reservationen:
Hotel Olivella,
CH-6922 Morcote,
Lago di Lugano
Tel. 091 69 10 01, Tx 79 535

Direktion:
Jacques u. E. Bettex

2.8. Laudinella: Ballett-Gala
3.8. Berglauf St. Moritz – Piz Nair
3.–31.8. Parkhotel Kurhaus: Plastik-Ausstellung von Erna Binz
8.8. Laudinella: Konzert für Querflöten und Gitarren. Leitung: Christoph Jäggi
9., 10. 8. Waldfest «Dumengia Bella»
12.8.–5.9. Heilbadzentrum: Oelbilder von Rita Bina Schmidt
13.–16.8. Sommer Backgammon-Turnier
13.–17.8. Tennis: Internationales Senioren- und Veteranenturnier
14.8. Laudinella: «Die Glasmenagerie», Schauspiel von Tennessee Williams
17.8. Laudinella: Klavierabend Silvio Curti
25.8. Parkhaus-Dach: Dorffest
25.–29.8. Golf: 9. Internationales Fürstenberg Senioren Golf Turnier
27.8. Dorfkirche: Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuenschwander, Orgel

St. Niklausen OW
3.8. Gasthaus Alpenblick: Musikanten-Stubätä

Saanen BE
2.8.–1.9. Kirche: 30. Yehudi Menuhin Festival Gstaad
9.8. Dorfmarkt
15.–22.8. Internationales Poloturnier

Saas Fee VS
1.8. Folkloreumzug (Motto: Wie die alten Saaser lebten und wohnten)
3.8. 3. Alplerfest
5.8. Pfarrkirche: Langnauer Bläserensemble und Jürg Neuenschwander, Orgel
6.8. Theater mit Walter Roderer
12.8. Sommer-Jodlerkonzert
30.8. Konzert der Musikgesellschaft Kallnach

Saas Grund VS
15.8. Triftalp: Aelplerfest

Sachseln OW
12., 19.8. Heimat- und Folkloreabende

Saignelégier JU
8.–10.8. 83e Marché-concours de chevaux
9.8. Concours hippique

Salavaux VD
bis 30.11.ca. Schloss: Albert-Schweitzer-

Ostschweiz
attraktiv + preiswert

HOTEL GARNI RÖSSLI

Familiäres Hotel im Zentrum. Ruhige Zimmer mit Balkon, Bad/Dusche, Radio/TV + Telefon. Lift und gemütlicher Aufenthaltsraum. Ausgezeichnete Küche (Metzgerei im Haus).
Familie Z. Madera, Tel. 085 9 32 32

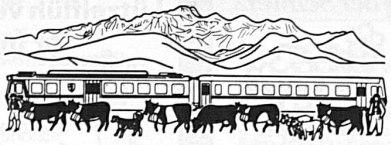
CHÄSERRUGGBAHN UNTERWASSER OBERTOGGENBURG

Fahrplan bis 26. Oktober

St.Gallen · Rorschach · Bodensee
Rheintal · Werdenberg
Sarganserland · Walensee
Bad Ragaz · Flumserberg · Amden
Rapperswil · Gommiswald · Goldingen
Alt St.Johann · Unterwasser · Wildhaus
Toggenburg · Neckertal · Fürstenland

ST.GALLER LAND FERIEN UND WANDER LAND
...naheliegend, weil nahe liegend

Auskunft und Prospekte:
Fremdenverkehrsverband d. Kantons St.Gallen, 9001 St.Gallen
Tel. 071 22 62 62



Ein Ausflug ins Appenzellerland, der Spass für die ganze Familie

APPENZELLER BAHNEN AB/SGA
Werbedienst 9100 Herisau
Tel. 071 51 10 60

Klima-Kurort
Heiden

400 m über dem Bodensee.
Der bekannte Ferien- und Ausflugsort im Appenzeller Vorderland

Verkehrsbüro, 9410 Heiden,
Tel. 071 91 10 96

SCHWEIZ. KLIMAKURORTE STATIONS CLIMATIQUES SUISSES

Gedächtnisstätte (Glockenspielkonzerte, alte Musikinstrumente)
23.8. Bevan: Jazzkonzert

Salvan VS
14.8. Salle communale: «L'Intoxe», pièce de Françoise Dorin

Samedan GR
bis 2.8. Chesa Planta: Engadiner Zeichnungen
20.8. Gemeindesaal: Kammermusik Trio Morsyos
26.8. Gemeindesaal: Steven Elster, Gitarre

Sarnen OW
bis 31.8. «Chronä»-Boulevard: Jeden Donnerstag Ländlermusik

La Sarraz VD
23.8. Course pédestre populaire «Tour du Milieu du monde»

Savognin GR
2., 3.8. Circus Nock
3.8. Bergchilbi und Familienfest
8.8. Dorf-Markt
16.8. CIS-Tennis-Turnier

Schaffhausen SH
im August 4. Schaffhauser Sommertheater
23.8. Lindenplatzfest
30.8. Altstadt: «City-Märkt»

Schangnau i. E. BE
9., 10.8. Alpenrösli-Chilbi mit Schwinget
31.8. Kemmeriboden-Schwinget

Schänis SG
2.8. Flugtag

Scharans GR
23.8. Evang. Kirche: Kammermusik von W. A. Mozart

Schlieren ZH
29.–31.8. «Schlierefäscht 86» (Stadtfest)

Schmerikon SG
10.8. St. Galler Kantonaler Jungschwingertag

Schönried BE
10.8. Rellerlialp-Schwinget

Schüpfheim LU
bis 12.10. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und Stadt und Land Luzern: Ausstellung «Bauer und Patrizier, Stadt und Land Luzern im Ancien Regime»

Schwanden BE
31.8. «Blueme»-Dorfet, Folklorefest

Schwarzenburg BE
9., 10.8. Berghaus Gurnigel: Jodler- und Bergfest
15.8. Premiere «Vil Lärme wäge nüt», Dialekt-Komödie nach W. Shakespeare (Freilichtaufführungen)
20.8. Schönentannen: Schwyzerörgeli-Konzert

Schwarzenegg BE
31.8. Jodlertreffen Thun-Land

Schwarzhäusern BE
23., 24.8. Interkantonales Hornusserfest
30., 31.8. Oberaargauisch-Zentralschweizerisches Hornusserfest

Schwyz SZ
29.–31.8. Dorffest

Sedrun GR
bis 31.10. Jeden Dienstag Sonnenaufgang-Erlebnis. – Jeden Mittwoch Käsereibesichtigung. – Jeden Donnerstag Kindernachmittag mit Ballonwettbewerb. – Jeden Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag Schlauchbootfahrten durch die Rheinschlucht

Seewen SZ
30.8. Zingel-Triathlon

Sempach LU
bis 12.10. Zehntenscheune: «Lasst hören aus alter Zeit» (Gesellschaft, Wirtschaft und Politik im Kanton Luzern seit dem Ersten Weltkrieg)
bis 12.10. Stadthaus: «Die Schlacht von Sempach im Bild der Nachwelt»
23.8. Open Air-Konzert
27.8. Städtli-Märt
31.8. Chilbi

Seon AG
24.8. Ref. Kirche: The Israel Baroque Players, Solistin: Cilla Grossmayer, Sopran

Serrières NE
22., 23.8. Fête villageoise

Sierre VS
jusqu'au 25.8. Château de Villa: Exposition collective des artistes Société suisse de peintres, sculpteurs et architects
10.8. Course internationale pédestre Sierre – Zinal

Sigriswil BE
bis 3.8. Kirchgemeindehaus: Aquarelle und Oelgemälde von Stefan Bieri
5.8. Kirche: Barocke Kammermusik Trio à Quattro
10.8. Freilicht-Matinee Schwyzerörgli-Musik
17.8. Kirche: «Ha amene Ort es Blümli gseh», Werke von Gottlieb Jakob Kuhn
21.8. Kirche: Konzert Orpheus-Ensemble

Sils i. E. GR
bis 5.10. Nietzsche-Haus
1.8. Tandem Engadin Surf-Marathon
20.8. Kirche Sils-Maria: Orgelkonzert
26.8.–29.8. Nietzsche-Kolloquium
28.8. Kirche Sils-Maria: Kammermusik für Violine-Duo
31.8. Engadiner Sommerlauf Sils – Bever

Emmental

Besucht Burgdorf

Auskünfte und Prospekte Verkehrsbüro 3400 Burgdorf Telefon 034 22 24 45

● Prächtiges Zähringer-Schloss ● sehenswerte Altstadt ● gute Geschäfte ● gepflegte Gaststätten ● Spazier- u. Wanderwege ● Planetenweg ● TCS-Campingplatz ● Minigolf, Reitschule ● geheiztes Freibad ● Hallenbad/Sauna/Fitness ● Tennishalle und -plätze

Besuchen Sie das reichhaltige Historische Museum im Schloss Burgdorf mit dem Rittersaal, der ehemaligen Burgkapelle und dem alten Bergfriedturm der Herzöge von Zähringen. *April bis Oktober täglich von 14 bis 17 Uhr geöffnet, sonntags auch von 9.30 bis 11.30 Uhr*

Langnau

das schöne Dorf im Emmental

Auskunft und Prospekte Verkehrsbüro, Telefon 035 2 34 34

Gasthof zum Wyße Rößli
3532 Zäziwil

Für gemütliche Ferien. 25 Betten, Vollpension. SBB-Linie Bern–Luzern. Lokalitäten für 20–300 Personen. Ausstellung Emmentaler Handweberei.

Familie Hiltbrunner, Tel. 031 91 15 32
Dienstag geschlossen

Besuchen Sie in Langnau das

Heimatmuseum im «Chüechlihus»

Auskunft erteilt: Telefon 035 2 18 19

Wanderland-Wunderland im Herzen der Schweiz

Emmental

mit dem *reka*-Wanderpass

Auskunft, Prospekte Wandervorschläge: **Verkehrsverband Emmental 3550 Langnau 035 2 42 52**

Herrliches Ausflugs-, Ferien- und Wandergebiet

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu prächtigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser mit interessanten Museen. Heimelige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder.

Lützelflüh verdient Ihr Interesse

u. a. die kleine Ausstellung

«Gotthelf-Stube»

im Pfarrhaus-Speicher

Sils/Silvaplana GR
2., 3.8. 9. Engadin Surfmarathon

Silvaplana GR
6.–9.8. Segeln: Schweizermeisterschaften, Flying Dutchman
11.–17.8. Schweizermeisterschaft Windsurfing (Jet Set Cup)
18.–20.8. Segeln: Schweizermeisterschaften, Tornado und Stampede
21.–23.8. Segeln: Schweizermeisterschaften, Dart

Sion VS
jusqu'au 10.10. Festival international de musique Tibor Varga (concerts dans l'Eglise des Jesuites, salle de la Matze, chapelle du conservatoire, théâtre de Valère)
jusqu'au 28.9. Musées cantonaux: Exposition d'archéologie «Le Valais avant l'histoire» (14'000 av. J.-C. – 47 apr. J. C.)
jusqu'au 31.8. Académie de musique: Cours magistraux de musique (violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, basson, saxophone, chant, piano, orgue, guitare)
jusqu'au 29.8. «Heures musicales» de l'Académie de musique de Sion (concerts dans différentes salles et églises à Sion, Arolla, La Souste, St-Pierre de Clages, Haute-Nendaz, Vercorin)
jusqu'au 29.8. Eglise de Valère: Festival international de l'orgue ancien
4.–13.8. Concours international de violon (concert des lauréats le 13.8. à la Salle de la Matze)
5.8.–5.9. Représentations en plein air «Farinet sur les toits», pièce de Pascal Thurre (mercredi – samedi)
17.8. Course cycliste Sion – Haute Nendaz
23., 24.8. Fête fédérale de lutte suisse et alpestre

Sitterdorf TG
2.8. Pferderenn-Meeting
22.–24.8. Fallschirmspringen: Schweizermeisterschaften Relativspringen

Solothurn SO
bis Dez. Kunstmuseum: Magische Objekte aus Afrika
bis 2.11. Museum Blumenstein: Orgeln in Solothurn
3.8. Weissenstein-Schwinget
23., 24.8. «Kleinholz»-Radrennen
23.8.–26.10. Kunstmuseum: Der späte Amiet (Werke von 1950–1960)
30., 31.8. Mineralienbörse

Spiez BE
5., 6.8. Sommerfest
bis 25.9. Schloss: Jeden Montag Folklore
bis 3.8. KB-Gebäude: 11. Spiezer Keramikausstellung
8.8. Premiere der «Schloss-Spiele» (Aufführungen bis 6.9. jeweils am Mittwoch, Freitag und Samstag)
8.8.–12.9. Jeden Samstag Orgelmusik zum Wochenschluss (Schloss oder Ref. Kirche)
16., 17., 23., 24.8. Sommerfeste

Stein am Rhein SH
bis 31.8. Jeden Sonntag Chilbi
bis 30.8. Freilichtspiele «No e Wili», dramatisches Spiel von Heinrich Waldvogel (Mittwoch, Freitag, Samstag)

Steinebrunn TG
10.8. Thurgauisch-Kantonaler Jungschwingertag

Subingen SO
16.8. 25-km-Langstreckenlauf (Volkslauf)

Sumiswald i. E. BE
1.–3.8. Springkonkurrenz

Tafers FR
bis 12.10. Sensler Heimatmuseum: «Meien ùs ùm Seiselann», Fotografien von Niklaus Baumeyer

Thalwil ZH
1.8. Tellenschiessen
30.8. «Monets-Märt»
30., 31.8. Thalwiler See- und Hafenfest

Thielle NE
16., 17.8. Concours hippique attelage

Thun BE
bis Okt. Schadaupark: Wocher-Panorama («das Rundbild der Stadt Thun 1810» von Marquard Wocher). – Johannes Brahms in der Schweiz
bis 24.8. Kunstmuseum: Märchen, Mythen, Monster – Thema einer Sammlung
1.–3.8. Zuchtstier-Ausstellungsmarkt
2.8. Rathausplatz: Floh- und Hobbymarkt
8.–16.8. Segeln: Junioren-Europameisterschaften, Star
9.8. Innenstadt- und Seenachtsfest
10.8. Musikschule: Matinee Luise Gaugler, Rezitation, Eva Zurbrügg, Violine, und Erika Radermacher, Klavier
15.8. Schadaupark: Premiere «Scapinos Streiche», Dialekttheater nach J. B. Molière (Freilichtaufführungen bis 3.9.)
16., 17.8. Kirche Thierachern: Kinderchor «Thuner Spatzen» (100 Jahre Brahms in Thun)
20.8. Kunstmuseum: Abendmusik «Immer leiser wird mein Schlummer»
24.8. Langstreckenlauf
26.8. Stadtkirche: Alexander Dichmont, Orgel
27.8. Kirche Scherzligen: Ein lustiges Brahmskonzert mit Kindern
27.8. Kirchgemeindehaus: Thuner Kantorei und ein Streichorchester. Solist: Rudolf Baumann, Bariton
28.8. Rathausplatz: Open-air-Konzert (Gruppe Gospel News)
28.8.–7.9. OHA, Oberländische Herbstausstellung

Eine TONBILDSCHAU?
Besser und günstiger von
SCHNEIDER
audiovision
Schürliweg 10, 8046 Zürich, 01 /57 23 76
Tonbildschau Multimage Konzept Realisation Fotostudio Tonstudio Hardware AV-Kurse

31.8. Musikschule: Matinee «Liebesliederwalzer und Chorwerke»

Thusis GR
30.8. Kath. Kirche: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Ana Chumachenco, Violine

Toffen BE
30.8. Dorfmärit

Torgon VS
2.8. «Le bal de lucioles», descente aux flambeaux en ski à roulettes
17.8. Meeting aéronautique

Tramelan BE
jusqu'au 3.8. Festival équestre national avec concours hippique

Trubschachen i. E. BE
17.8. Blapbach-Chilbi

Unteriberg SZ
9.8. Internationaler Panoramalauf Unteriberg – Einsiedeln

Unterstammheim ZH
bis 31.10. Zehntenscheune: Gemälde und Zeichnungen von Fritz Deringer (jeden ersten Sonntag im Monat)

Ursenbach BE
1.–3.8. Concours hippique

Uttigen BE
30., 31.8. Hobby-Märit

Val d'Illiez VS
1., 2.8. Fête de la musique et villageoise
3.8. Champoussin: Fête de la mi-été
9., 10.8. Les Crosets: Fête alpestre
14.8. Concert du Brassband «Hertfordshire County Youth Band»
15.–17.8. Les Crosets: Fête populaire alpestre

Val de Ruz NE
jusqu'au 30.11. Château de Valangin: Toiles peintes de l'Inde
8., 15., 31.8. Château de Valangin: Démonstrations par des dentellières

Vallée de Joux VD
16., 17.8. Planches à voile: Bol d'Or du Lac de Joux
17.8. Train à vapeur Le Pont – Le Brassus
30.8. L'Auberson: Fête au village

Vaumarcus NE
jusqu'au 12.10. Château: Exposition «La Pêche»

Verbier VS
jusqu'au 3.8. Tournoi internationai de tennis

Vercorin VS
1., 2.8. «La Vénetienne», pièce théâtrale d'un anonyme italien
8.8. Salle communale: Concert des accordéonistes
13.8. Tournoi de mini-golf pour les enfants
16.8. Fête de la mi-été
21.8. Eglise: «Heure musicale» Aysel Vancin, hautbois, et Alexandre Rodriguez, guitare

Verscio TI
fino in agosto Teatro Dimitri (diversi spettacoli)

Vevey VD
jusqu'au 23.8. Chaque samedi, marché folklorique
3.8. Mont-Pèlerin: Fête alpestre
18.–24.8. Festival international du film de comédie

Villars s.Ollon VD
2.8. Eglise prot.: Jacques Jarmasson, trompette, et Bernard Heiniger, orgue
12.8. Eurotel: Jozsef Molnar, cor et cor des Alpes, et Daisy Bacca, piano
13.8. Championnat d'Europe de caisses à savon
15.8. Eurotel: Recital de piano à 4 mains Duo Intermezzo
22.8. Eglise prot.: Recital de flûte et orgue

Vitznau LU
9.8. Grubisbalm: Höhlenfest (mit Höhenfeuer)

Vouvry VS
24.8. Course pédestre populaire en montagne CIME Vouvry – Tanay

La Vue-des-Alpes NE
31.8. Fête alpestre de lutte suisse

Wädenswil ZH
23.–25.8. Chilbi
31.8. Seifenkistenrennen

Wald ZH
31.8. Bachtel-Schwinget

Walenstadt SG
1.8. 1. Augustfeier mit Feuerwerk auf Zustollgipfel
2.8. Städtli-Markt
16.8. Quinten-Au: Kammermusikabend
16.8. Hafen: Strandfest

Walkringen i. E. BE
3.8. Hammeg-Chilbi

Walperswil BE
10.8. Seeländisches Jodlertreffen

Warth TG
siehe Ittingen

Wattenwil BE
8.–10.8. Gürbetaler Jodlertreffen

Weggis LU
2.8. Internationale Seeüberquerung

Wettingen AG
bis 31.10. Täglich Besichtigung und Führung durch die Klosterkirche und den Kreuzgang
24.8. Klosterkirche: Sommerserenade

Wiedlisbach BE
3.8. Hintereggchilbi (mit Buebeschwinget)
22., 23.8. Städtlifest «600 Jahre Marktrecht»

Wiesen GR
bis 15.10.ca. Dorfmuseum: Sonderausstellung «Der Bergwald» (Mittwoch und Samstag 15.30–17 Uhr)

Wil SG
23.8. Tonhalle: «Die kluge Närrin», Lustspiel von Lope de Vega

Wila ZH
30.8. Eichhaldenschulhaus: Ländlermusikantentreffen

Wildegg AG
9.8. Aargauisch-Kantonaler Jungschwingertag
10.8. Schloss-Schwinget

Wildhaus SG
6.8. Puppentheater: «Donner und Toria»
8., 22.8. Folkore- und Heimatabende

Wimmis BE
31.8. Schlosskirche: Abendkonzert

Winterthur ZH

Konzerte und Theater
bis 2.8. Sommertheater: «Mein Freund Harvey», Komödie von Mary Chase
3.–16.8. Sommertheater: «Die Putzfrau als Detektiv», Kriminal-Lustspiel von Jack Popplewell
14.8. Stadtkirche: Rudolf Scheidegger, Orgel
17.8. Stiftung Oskar Reinhart: Matinee «Klassische Musik aus Europa – Minimal Music from Africa»
17.–28.8. Sommertheater: «Tischmanieren», Komödie von Alan Ayckborn
25.8. Sommertheater: Musikalisch-literarischer Abend
25.8. Dorfkirche Veltheim: Kammerorchester Regensdorf. Leitung: Christoph Reimann. Solist: Christoph Peter, Fagott
25.8. am Kirchplatz: «Amphitryon», Komödie von Heinrich von Kleist
26.8. Villa Rychenberg: Soirée «Das alte Consort» (Ludwig Senfl und seine Zeit)
29.8. Eric Burdon Band
29.8.–7.9. Sommertheater: «Spiel im Schloss», Komödie von Franz Molnar

Ausstellungen
bis 31.8. Kunstmuseum: Rittmeyer & Furrer, eine Architektengemeinschaft zwischen Jugendstil und neuem Bauen. – Malerei und Plastik des 20. Jahrhunderts
bis 17.8. Technorama: Faszination unter Wasser (Freizeit, Forschung, Arbeit)
bis 16.8. Münzkabinett: Ungarn – 1000 Jahre Geschichte in Münzen und Medaillen
ab 16.8. Gewerbemuseum: Gestickte Poesi, Bildstickereien von Liselotte Siegfried
ab 26.8. Kunsthalle im Waaghaus: Werke von Alois Mosbacher

Feste und Folklore
15.–31.8. Winterthurer Altstadtfestival
30., 31.8. Wülflingen: Dorffest

Sport
4.–10.8. Tennis: Swiss Satellite Circuit

Wohlen AG
21.–23.8. Pistengolf: Europameisterschaften Damen und Herren
30., 31.8. Motocross

Wynau BE
9., 10.8. Oberaargauisches Wanderhornfest
16., 17.8. Hornusserfest

Yverdon-les-Bains VD
jusqu'au 17.8. Hôtel-de-Ville: Peintures et performance-vidéo de Gilbert Mazliah
1.8. Courses de chevaux
25., 29.8. Marché artisanal

Zell LU
29.–31.8. Concours hippique

Zermatt VS
4.8. Pfarrkirche: Jacques Jarmasson, Trompete , und Bernard Heiniger, Orgel
5.8. Triftbachhalle: Theateraufführung mit Walter Roderer
10.8. Pfarrkirche: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner
13.8. Gospel-News-Konzert (Open Air)
15.8. Folkloreumzug
17.8. Pfarrkirche: Lieder- und Rezitationsabend Rosenau-Trio
20.8. Triftbachhalle: Folkloreabend

Zinal VS
9.8. Fête villageoise et folklorique
10.8. Course internationale pédestre Sierre – Zinal
15.8. Fête de l'été

Zug ZG
bis 31.8. Kunsthaus: Ausstellung «Collagen»

Zuoz GR
8.–10.8. Pferdesporttage

Zürich ZH

Konzerte und Theater
bis 10.8. Zürihorn: Traum-Theater Valentino
1.–31.8. Kammertheater Stok: «Maskierte Liebe», PICASSO-Theaterprojekt von Erica Hänssler (Freitag-Sonntag)
3.8. Landesmuseum: Schweizer Volksmusik (Hackbrett und Zither)
5.8. Landesmuseum: Jagd- und Trinklieder der Renaissance (Ensemble Musicalisch Kurtzweil)
5.8. Bernhard-Theater: Premiere «Die Nacht der tausend Wunder», Festival der Zauberkunst
6., 7.8. Park Villa Schönberg: Konzert «l'amor che si consuma», La Lupa
8.8. Wasserkirche: Premiere «Nathan der Weise», Schauspiel von G. E. Lessing
21.8.–7.9. Landi-Wiese: Zürcher Theater-Spektakel
28.8. Kirche zu Predigern: «Stunde der Kirchenmusik»(zum 400. Jubiläum von Johannes Hermann Schein. Kantorei Predigern. Leitung: Klaus Knall)

Ausstellungen und Messen
bis 11.1.87 Haus zum Kiel: Chinesische Jaden aus drei Jahrtausenden
bis 30.11. Zoologisches Museum: «Schweine»
bis 14.10. Zinnfiguren-Museum: Zürcher Geschichte in Zinnfiguren
bis 5.10. Landesmuseum: Sonderausstellung «Menschen des frühen Mittelalters im Spiegel der Anthropologie und Medizin»
bis 28.9. Landesmuseum: Sonderausstellung «2000 Jahre Zürich, Ansichten der Stadt vom 17.–19. Jahrhundert»
bis 20.9. Haus zum Rech: Das alte Bild des Alten Zürich
bis 14.9. Museum Rietberg: Kunming vor 2000 Jahren – Dian, ein versunkenes Königreich in China
bis 7.9. Völkerkundemuseum: Handwerk im Leben der Purhépecha in Mexiko
bis 7.9. Museum für Gestaltung: Plakatausstellung zum 50. Jahrestag des spanischen Bürgerkrieges
bis 7.9. Kunsthaus: Hans Arp/Hugo Ball Ausstellung – 100 Jahre
bis 31.8. Landesmuseum: 300 Jahre Zürcherisches Artillerie-Kollegium
bis 31.8. Wohnmuseum: Keramik und Glas aus der Tschechoslowakei. – Habaner Fayencen 1590–1730
bis 23.8. Strauhof: Kunstausstellung Lucia Coray, Greta Leuzinger und Beatrice Stähli
bis 17.8. Museum Bellerive: Daum/Nancy – Glas des Art Nouveau und Art Déco
bis 17.8. Kunsthaus: Arbeiten von Markus Rätz
bis 17.8. Kunsthaus: Zeichnungen von Johann Heinrich Füessli
bis 17.8. Graphische Sammlung ETH: Europäische Künstlerlithographien und das Schweizer Lithographengewerbe im 19. Jahrhundert
bis 16.8. Schweizer Heimatwerk: Traditionelles Schweizer Kunsthandwerk
bis 10.8. Helmhaus: Autographen-Ausstellung «Fitzwilliam – a Cambridge Collection»
bis 9.8. Schweizer Heimatwerk: 11. Mineralien- und Fossilienwoche
bis 3.8. Museum für Gestaltung: Plakate von Niklaus Stöcklin (Reihe «Schweizer Plakatgestalter»)
1.8.–30.9. Völkerkundemuseum: Indonesische Stammeskulturen
4.–28.8. Zentralbibliothek: 500 Jahre Schilling in Zürich
20.8.–5.10. Museum für Gestaltung: Design von Hans Coray (Produktegestaltung)
27.8.–1.9. Züspa: FERA 86, internationale Fernseh-, Radio- und HiFi-Ausstellung

Feste und Folklore
bis 30.8. Kaufleuten: Country- und Western-Festival
bis 16.8. Albisgüetli: «Go Western», Country- und Westernmusik-Festival
1.–3.8. Oerlikon: Märtplatzfest
14.–17.8. Hirsebreifahrt nach Strassburg, historischer Brauch
29.–31.8. «Schlierefäscht 86» (Stadtfest)
29.–31.8. 3. Zürcher Blasmusiktage (100 Jahre Sommerkonzerte)

Sport
13.8. Letzigrund: Internationales Leichtathletik-Meeting

Diverse
bis 25.10. Bürkliplatz: Jeden Samstag Flohmarkt
bis 31.8.ca. «Die Züri-Leuen kommen», Aktion Bahnhofstrasse
bis 17.8. Sechseläutenplatz: Circus Royal
7.–11.8. Bürkliplatz: «Pestalozzilaufen» (Rollschuhlaufen der Kinder)
30.8. Nationaler Waldlauf

Zurzach AG
bis 30.9.ca. Jeden Mittwochnachmittag Rheinschiffahrt und Führung in Kaiserstuhl
bis 30.9. Jeden 2. Freitag organisierte Rheinschiffahrt mit Besichtigung des Klosters Rheinau
5.–10.8. Schlauchbootfahrten

Zweisimmen BE
15.8. Laubegg: Eröffnung des Jubiläums 600 Jahre Obersimmental beim Kanton Bern
15., 17., 23., 24.8. Laubegg: Freilichtspiel «Der Talwäg» von Walter Eschler anlässlich des Jubiläums 600 Jahre Obersimmental beim Kanton Bern

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétexte